



ДАЙДЖЕСТ
СЕВЕРНЫЙ
ВЕТЕР

ЗИМНЯЯ НОЧЬ
2014

МУЗЫКА ВЕТРА





МУЗЫКА ВЕТРА

2014

Редакторы:

Алина Петрова (Сигрид),
Годорд Иггдрасиль, Киев;

Маша Юлина (Ранхильд),
дом Веретено Фригг, Минск

Верстка:

Анна Пермина

Корректоры:

Марина Солухова, *Esgal*
и Мария Жизневская

Дизайн номера:

Анна и Вадим Пермины,
Алина Петрова (Сигрид)

Редакция выражает благодарность за помощь при подготовке журнала группе Spiritual Seasons, О.А.Маркеловой, группе Fferyllt, Евгении Демиург, Вадиму Ярому, Irvine Myling, Алексею Годлевскому.

Наши контакты:

asatru.in.ua

http://vk.com/yggdrasil_ukr

Годорд Иггдрасиль, Киев

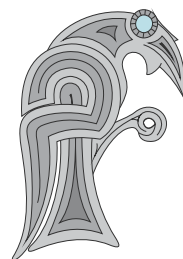
<http://vk.com/friggerock>

Веретено Фригг, Минск

<http://vk.com/nordanvindr>

открытая группа журнала

СОДЕРЖАНИЕ



МУЗЫКАЛЬНОЕ ИСКУССТВО И СЕВЕРНАЯ САКРАЛЬНАЯ ТРАДИЦИЯ: ИЗ ГЛУБИНЫ ВЕКОВ ДО СЕГО ДНЯ

5

Irvine MYLING

WARDRUNA: МУЗЫКА РУН

8

Ранхильд

SPIRITUAL SEASONS

12

Сигрид, Ранхильд

ИСЛАНДСКАЯ РОК-ПОЭМА «ЭГИЛЬ СКАЛЛА-ГРИМССОН»

в контексте исландского
и европейского рока с викингской тематикой 15

Ольга МАРКЕЛОВА

FFERYLLT

26

Ранхильд

AMON AMARTH – ВИКИНГИ СОВРЕМЕННОСТИ

33

Евгения ДЕМИУРГ

MANOWAR

36

Вадим ЯРЫЙ

BUKKENHORN – СКАНДИНАВСКИЙ ДУХОВОЙ ИНСТРУМЕНТ

40

Алексей ГОДЛЕВСКИЙ

ANDRÉA NEBEL & «HAGALAZ RUNEDANCE»

44

Irvine MYLING

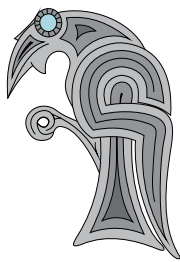


3...



МУЗЫКА
ВЕТРА

2014



... 4

М
У
З
Ы
К
А

В
Е
Т
Р
А

2014

Друзья!

У каждого из вас есть свой набор любимых рубрик «Северного ветра». Поэтому редакция нашего журнала решила сделать Вам подарок к Зимней Ночи и выпустить первый из многих дайджестов, в которых будут собраны статьи за предыдущие номера на определенную тему. Первый сборник – музыкальный. Ибо музыкальное творчество всегда являлось серьезной составляющей сакральной Традиции, о чем вы можете узнать из новой «бонусной» статьи «Музыкальное искусство и Северная сакральная традиция: из глубины веков до сего дня». Кроме этого Вас ждут обзоры творчества таких групп как Amon Amarth, Manowar, Hagalaz Runedance, Wardruna, а также интервью с участниками Spiritual Seasons и Fferyllt. Алексей Годлевский расскажет о традиционном скандинавском духовом инструменте Bukkehorn, а Ольга Маркелова поделится размышлениями об исландской рок-поэме «Эгиль Скалла-Гримссон».

Напоминаем, что мы всегда открыты для сотрудничества и ждем Ваши предложения, идеи и готовые работы по адресу **nordanvindr@gmail.com**, а также в открытой группе нашего журнала.

Наш журнал в электронном виде распространяется бесплатно, но если Вы захотите **выразить благодарность и поддержать этот проект**, то это можно сделать, внося любую сумму на счет 41001712685320 (Яндекс.Деньги).

С Зимней Ночью, друзья! Пусть боги дадут вам сил не потеряться в безвременьи этой точки и дождаться их возвращения на Землю!

*С уважением, редакторы журнала «Северный ветер»,
Сигрид и Ранхильд.*



Музыкальное искусство и Северная сакральная традиция: из глубины веков до сего дня

Irvine MYLING

Задавшись целью собрать в единую подборку все ранее опубликованные материалы, посвященные музыкальному искусству, нам показалось уместным осветить сам процесс и миф данного вида творчества на этих страницах. Безусловно, многие из нас, идя по Северному пути Традиции или же просто интересующиеся ей, привыкли смотреть на все события и явления в более широком, сакральном и метафизическом смысле. И многие из нас для понимания мирооснов заглядывают глубже, в самую суть вещей. Туда, где ждет своего открытия некое волшебство. И тема музыки не будет исключением.



5...

МУЗЫКА
ВЕЩА

2014



ГОВОРЯ о наших Северных предках, чьи знания мы стремимся восстановить и развить, и об индо-европейцах в целом, мы можем увидеть в музыкальном искусстве те же процессы, что происходили и в творчестве устном, и в письменном. А именно тот факт, что музыка, как и письменность древних предков в классическом периоде, имела вектор ритуального характера: сам процесс звукоизвлечения, сочетания мелодий и ритмов были ничем иным, как частью обряда, заклинания или иного магического действия.

Разумеется, в определенный период помимо ритуальных композиций в музыке древних Нордов (и не только их) появляются маршевые, боевые песни. И тот же процесс мы видим в письме, когда при переходе к Эпохе Викингов классический 24-рунный футарк десакрализируется, а само общество переходит к ценностям Воинов от ценностей сословия (условно в контексте Скандинавии) Жрецов.

Отдельно, но лишь на первый взгляд, стоят песни народные, в которых отображены чаяния и потребности простого земледельца, желающего благоденствия и богатого урожая. В них же мы видим отражение надежд женщин, ждущих своих братьев, мужей, сыновей из походов. В них четко отпечатана история народа, его Богов и Героев.

Так или иначе, музыка для древних северян всегда имела мистический оттенок, и, как и любое искусство, являлось частью незримого мирового порядка и уклада. Песни (в частности) и музыка как таковая однозначно имели оттенок магического действия вне зависимости от жанра, они носили заговорный, пожелательный характер и могли исполняться как проклятия или благословения, как пожелания еще неявленного или как дань памяти, с целью прикоснуться к свершившемуся. Многие заклинания произносились нараспев, о чем говорит немало источников. И это, безусловно, означает, что грань между искусством человеческим и искусством плетения чар, имеющим божественную природу, стирались и для наших предков были едва ли различимы. Каждый из нас должен понимать и осознавать этот, на первый взгляд, очень простой момент. Ведь, как писало множество авторов, желая постичь мудрость предыдущих поколений, мы должны мыслить в той архаике, которая являлась единственно верной реальностью для людей минувших эпох.

Именно поэтому скальды и иные исполнители песен неосознанно (до определенной степени) воспринимали работу над формой, над качеством исполняемого произведения как акт самосовершенствования. Притом происходило оно не для одного человека: песни носили характер народного творчества, дополнялись и развивались вместе с носителями традиции, не являлись догмами, принимали множественные актуальные изменения от скальда к скальду, не теряя при том своей первичной мысли и структуры. И тем ценнее для нас труд древних, потому как сотворился он не одним поколением и не одним человеком. Помимо прочего, правило, общее для всех практических веток Традиции, гласит, что красиво исполненная магическая манифестация, будь то песнь, заговор, став и т.д. скорее принесет желаемые плоды, чем безобразное, дурно оформленное. Процесс сотворения прекрасного всегда был частью божественного, повторением пути тех, чьим творением являемся мы сами и сонм миров вокруг нас.

Погружаясь в конкретный миф, стоит рассмотреть в первую очередь Мёд поэзии (Skáldamjóðr) и его значение. Углубляясь в этой статье в детальный разбор основных вех не имеет смысла, любопытный читатель найдет множество достойных трактовок и описаний этому Мифу. В контексте данного рассуждения мы бы хотели обратить внимание на несколько фундаментальных фактов. Первый из них – сам факт наличия подобного артефакта в текстах нордов. Наши предки однозначно хотели подчеркнуть, что поэтическое, музыкальное творчество не только тесно переплетено с ритуальными аспектами Традиции, но и имеет прямые божественные корни. Любой процесс сотворения и исполнения инициирован Богами, является актом одержимости, процессом входа в иное, «рабочее» состояние, схожее с путешествиями магов древности и, без сомнения, должен совершаться осознанно и ответственно. Вторым корневым

...6

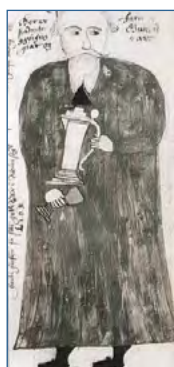


моментом является природа происхождения Мёда. Сам он создан из крови Квасира, а тот, в свою очередь, возник из слюны Асов и Ванов, смешанной на обряде в чаше в ознаменование окончания Первой войны, начатой с броска копья Всеотцом. Данный миф интересен и тем, что война началась из-за живого олицетворения алчности (Гульвейг, что значит «сила золота»), а окончилась персонификацией того, кто стал самой кровью, сутью и внутренним наполнением творчества как такового. В современности мы часто видим подобную дихотомию- алчность и прибыльность против творчества истинного, исполненного высокого духовного смысла. Сам Квасир, будучи порождением совокупности сил древних природных Богов(Ванов) и Асов, олицетворяющих человеческую деятельность (правление, война, торговля), впитал всю мудрость обеих категорий и был, согласно легенде, способен ответить на любой вопрос. Но люди не приняли его учения. И, как мы видим, лишь из рук Одина мудрость Квасира, принявшая иную, творческую форму, пришла к людям, став искусством древних музыкантов и поэтов.

Все факты и мысли, описанные выше, актуальны и по сей день. Подтверждение тому творцы найдут в своих песнях, а слушатели увидят при соприкосновении с творчеством других. Музыкальные проекты, о которых идет речь на страницах нашего журнала, так или иначе связаны с Северной традицией, вдохновлены мифами и сказаниями нордов, богатым культурным наследием Северной Европы, прошедшем долгий путь через века. Фактически в современной музыке, достойной упоминания на наших страницах, обозначаются те же глубинные мотивы, что были важны для наших далеких предков. Эти композиции сотворялись так же, совмещая в себе как Миф народа и его память, так и личные переживания автора на конкретную тему.

Потому, подводя итоги сказанного, хочется напомнить всем, и музыкантам, и слушателям, что музыка есть волшебство, инспирированное самими Богами, потому оно способно менять реальность вокруг нас, воспитывать и вдохновлять людей на новые свершения. А значит – каждый прикоснувшийся к процессу сотворения ответственен и за его форму, и за его содержание не только перед людьми, но и перед Божественными силами, имена которых нам известны. ❖

7...



МУЗЫКА
ВЕТА

2014



WARDRUNA

Wardruna: музыка рун

Ранхильд
(Маша ЮЛИНА, «Веретено Фригг»)



Рассказ о музыкальных группах, затрагивающих в своем творчестве какие-либо аспекты Северной Традиции, мы решили начать с коллектива, безусловно, заслуживающего, чтобы быть первым в этом списке. Сложно представить, кому еще из музыкантов удалось подобраться так близко к истокам бытия и прикоснуться к сакральной северной мудрости, как это сделали ребята из группы Wardruna. О них сегодня и поговорим.

WARDRUNA – это музыкальный коллектив из Норвегии, созданный в 2003 году бывшим барабанщиком группы Gorgoroth Квитрафном (Einar Selvik), после чего к проекту присоединился и вокалист Gorgoroth Гаал. Стиль их музыки трудно поддается определению: на официальных музыкальных сайтах его называют смесью фолка и эмбиента, но на самом деле творчество Wardruna нечто гораздо большее, чем просто народная музыка. Каждая из представленных группой композиций берет свое начало в полузабытом искусстве гальдра и сейда, черпает



... 8

МУЗЫКА
ВЕТРА

2014

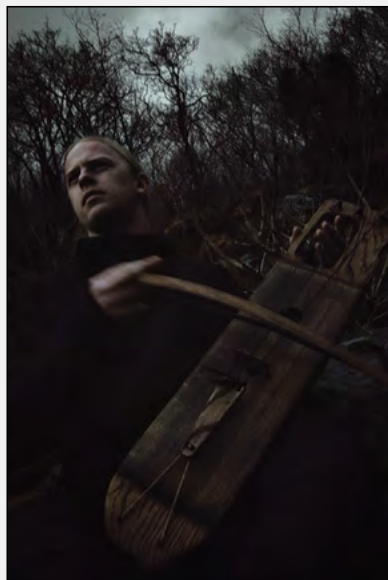


вдохновение из Эдд, и в итоге мы слышим не просто красивую мелодию, но погружаемся вместе со звуками в безвременье: сотворение вселенной проходит перед нашими глазами, и истина бытия вместе с древними ритмами чуть слышно касается нашей души.



Творчество Wardruna начинается с трилогии «Runaljod», каждый из альбомов которой посвящен восьми рунам Старшего Футарка. Деление футарка на три части происходит не в привычной форме в виде трех аттов, а в произвольной последовательности, установленной самими участниками группы. На данный момент было выпущено два альбома: «Runaljod – Gar Var Ginnunga» (2009) и «Yggdrasil» (2013).

В музыке первого альбома «Runaljod – Gar Var Ginnunga» находят свое отражение руны Hagalaz, Berkana, Thurisaz,



издания Dark City (№44, 2008 год) свое видение такого выбора: руна Hagalaz балансирует на острие ножа между созиданием и разрушением, она очищает / убивает «старое», чтобы освободить место для «нового»; Berkana – это утроба, которая несет в себе семя через смерть и возрождение; Thurisaz



символизирует зов и пробуждение древних сил; Jer – зимнее солнцестояние и пожинание плодов, что были посеяны ранее; Laguz – очищение, насыщение и источник энергии; Капо – факел, он освещает заросший Путь и разгоняет тьму; Algiz – человек, ищущий связь с богом природы; и, наконец, Dagaz – это летнее солнцестояние и рождение нового дня.

Альбом «Yggdrasil» посвящен Fehu, Nauthis, Ehwaz, Ansuz, Ethwaz, Inguz, Gebo, Sowl. На этот раз Квитрафн не спешит делиться со слушателями объяснениями такого выбора рун (и это как минимум потому, что

Jer, Laguz, Kano, Algiz, Dagaz. По мнению Квитрафна, именно эти руны являют суть альбома, основной темой которого является «Создание». Считая, что цель Wardruna не состоит в подробном объяснении концепции, затронутой в трилогии, Квитрафн все же кратко рассказывает в интервью для российского



9...



МУЗЫКА ВЕТАРА

2014



официальный релиз второго альбома, несмотря на доступность музыки в интернете уже сейчас, назначен на 15 марта 2013 года в Норвегии, и на 25 марта в Европе), так что у каждого из слушателей есть возможность сделать это самостоятельно.

Судя по тому, что работа над первым альбомом шла долгих шесть лет, а над вторым четыре, то в ближайшее время ждать окончания трилогии не стоит. Но уже известно, что последняя часть будет называться (и это вполне логично) «Ragnarok».

Особенной музыку группы Wardruna делает то, что запись композиций частично происходит на природе, в местах, которые по мнению музыкантов наиболее соответствуют духу и характеру каждой руны. В основном ребята используют аутентичные инструменты, такие как барабаны из кожи оленя, губные гармошки, трещотки из копыт оленей и козлов, заполненные пряными бутонами гвоздики, коровьи рога, изогнутые лиры, hardanger fiddle – норвежскую восьмиструнную скрипку. Некоторые из инструментов (например, барабаны) создаются ритуально самими музыкантами. А еще музыка Wardruna наполнена звуками живых деревьев, камней, огня и воды. Что касается голоса, то в альбомах группы присутствует шаманское пение, обычный вокал и горловое пение.

Несмотря на то, что музыканты мало афишировали свой проект и в начале своей деятельности не давали концертов, Wardruna достаточно быстро заслужила признание слушателей. Одну из композиций группы можно даже услышать в качестве саундтрека в фильме Петера Бесте «True Norwegian Black Metal». Но особо значимыми достижениями в творчестве музыкантов является, пожалуй, проведение двух концертов в Музее Кораблей викингов в городе Осло: когда величественные драккары девятого века служили колыбелью для звуков аутентичных инструментов, а имена рун вплетались в древние рисунки, вырезанные рукой настоящего мастера. Wardruna была первой группой, которой было разрешено выступить в таком месте. И если концерт в 2009 году проводился днем, когда музей был открыт для посетителей, то через год ребята вернулись, чтобы сделать свое выступление еще более потрясающим. На этот раз завораживающие звуки Wardruna игрались глубоким вечером при минимальном освещении залов музея. Даже на фотографиях с этого выступления чувствуется особая завораживающая атмосфера, а что происходило вживую, невозможно и представить.

Для тех читателей, кто еще не открыл для себя музыку Wardruna, рекомендуем сделать это не в спешке, закачав ее на свой плеер и прослушав в пол-уха в давке общественного транспорта, а в тишине ночи, с



томиком Эдд и руническими плашками в руках. Безусловно, эта музыка не откроет вам всех тайн рун и бытия, но она обязательно станет значимым событием на Пути вашего познания древней северной магической традиции.



*При подготовке статьи использовались материалы и фотографии с официального сайта <http://www.wardruna.com>, а также выдержки из интервью с Квитрафном, напечатанном в журнале *Dark City* (№44, 2008 год).*

11...

М
У
З
Ы
К
А

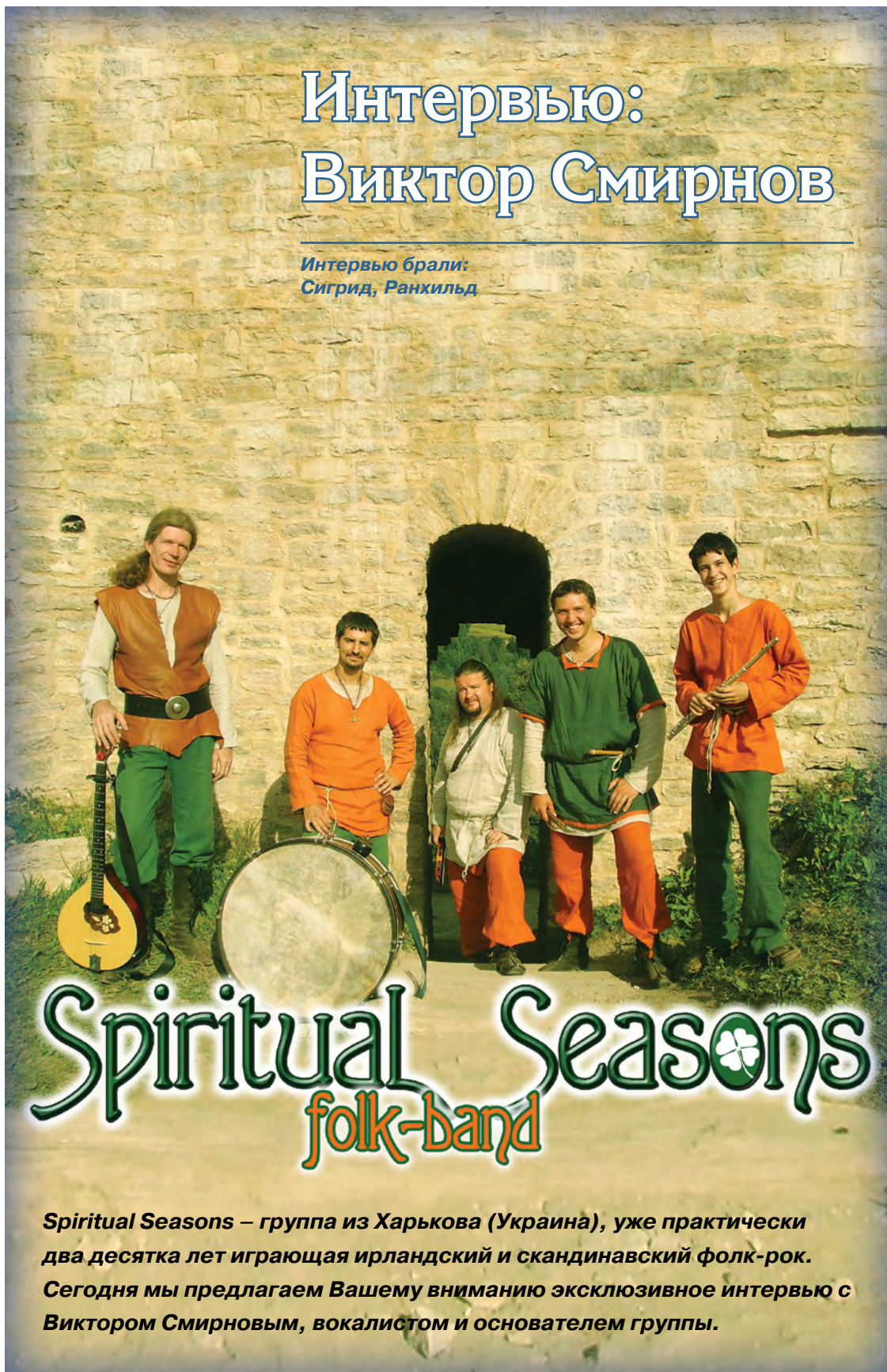
В
Е
Т
Р
А

2014



Интервью: Виктор Смирнов

Интервью брали:
Сигрид, Ранхильд



Spiritual Seasons
folk-band

Spiritual Seasons – группа из Харькова (Украина), уже практически два десятка лет играющая ирландский и скандинавский фолк-рок. Сегодня мы предлагаем Вашему вниманию эксклюзивное интервью с Виктором Смирновым, вокалистом и основателем группы.

... 12

М
У
З
Ы
К
А

В
Е
Т
Р
А

2014



Название Вашей группы переводится как «Духовные времена». Это название пришло к Вам с самого начала, или Вы выбирали из нескольких вариантов? И почему именно так в итоге Вы решили назвать свою группу?

Название появилось на волне увлечения тяжелой музыкой после того, как в начале 90-х многие группы стали использовать в своих композициях фолк-инструменты и народные темы. Это название ознаменовало собой переход от одного музыкального формата (тяжелого) к другому – фолковому.

На скольких языках исполняются Ваши песни? В альбомах группы можно встретить композиции даже на бретонском и овернском. Как Вам удается быть таким полиглотом?

Я не полиглот и не владею всеми языками, на которых мы исполняем песни в своем творчестве. Их на данный момент порядка 15-ти в нашем репертуаре. Заниматься группой, музыкой и изучить столько языков одновременно было бы наверно очень тяжело. Большинство текстов на этих языках я учу наизусть, хотя всегда знаю, о чем этот текст практически дословно.

Почему вас привлек (в том числе) именно скандинавский фолк? Как бы вы могли описать специфику скандинавского фолка?

Ну не только скандинавский. В равной степени в репертуаре группы есть фолк ирландский и музыка средневековья и даже фламандский, финский, немецкий фолк. В общем мы тяготеем к северо-европейской музыке разных народов. Хотя, конечно, Скандинавия в приоритете.

Специфика скандинавской музыки прежде всего наверно заключается в создании определенного настроения, местами сурового, иногда задумчивого, но в любом случае настроение это неповторимое, продиктованное суровыми условиями жизни на севере. Это очень сильно отображается в иногда очень непривычных нашему уху мелодических ходах. В совокупности с ритмом это и создает соответ-

ствующую атмосферу скандинавской народной музыки.

В записях фолк-групп всегда присутствует звучание довольно редких музыкальных инструментов. Какие инструменты используете Вы, и как Вам удается найти их в современном мире?

Я перечислю те инструменты, которые редко используются в современной музыке, но мы их используем в своем творчестве – банджо, бузуки, несколько разновидностей волюнок, шалимо, варган. Доставать все эти инструменты сейчас не такая уж проблема. Довольно много людей увлекается разнообразными жанрами фолк-музыки и поэтому всегда есть возможность найти и купить или заказать у мастера нужный тебе инструмент, причем даже в другой стране.

Вы себя кем ощущаете – человеком страны, мира?

Человеком мира.

С чем вы связываете растущую популярность фолка в наше время? Возрождение ли это древних традиций или дань мимолетной моде?

Ни то, ни другое. Просто в связи с глобальным развитием современных информационных технологий люди имеют больше возможности слышать ту или иную музыку. Этно и фолк-музыка корневая. Это то, что сквозь века дошло до нас от наших предков. Многие, слыша ее в первый раз, не могут остаться равнодушными именно поэтому.

Как вы считаете, нужно ли популяризировать древнюю культуру массово или кому надо сами найдут и заинтересуются?

Нужно. Если что-то хорошее никому не показывать, никто ничего об этом не узнает.

Известно, что Ваш сын проявил интерес к обучению народной музыке еще в четырехлетнем возрасте и уже через полтора года принимал участие в концертах группы на серьезных выступле-

13...

МУЗЫКА
ВЕТАРА

2014



С *ния. Не поделитесь секретами такого «правильного» воспитания?*

Тут нет никаких секретов. Очевидно, сошлись два факта. Первый – он с самого рождения присутствовал и видел записи, репетиции, музыку и музыкантов, в общем, был в соответствующей среде. Второй – он оказался очень способным и настойчивым в обучении. Выбор музыки был сделан им самим, несмотря на то, что ему тогда было 4 года.

С *Какие музыкальные группы являются для вас авторитетом и вдохновляющим примером?*

Все группы, которые этим увлечены, делают это на достаточно хорошем профессиональном уровне и растут с течением времени. Особо выделю Dead Can Dance, The Dubliners, Garmarna, Hedningarna.

С *Какое будущее вы видите у современного фолка?*

С течением времени фолк-музыка перестанет восприниматься как нечто «странное». К сожалению, это еще присутствует, как правило, только потому, что не все знакомы или слышали подобную музыку.

С *Не можем Вас не поздравить с выходом нового альбома «DeDroghenHaring» в этом году. Расскажите, пожалуйста, нашим читателям, с музыкой и исто-*

С *рией каких стран они познакомятся в этой работе.*

Спасибо! На нашем 10-м альбоме, помимо Скандинавии, Ирландии и средневековых композиций есть народная музыка Карелии, Голландии, Эстонии, Германии. Также есть несколько наших авторских композиций, стилизованных под североευропейский фолк.

С *География Ваших гастрольных туров огромна: Украина, Россия, Казахстан, Польша, Германия и Австрия. А в Беларусь не планируете приехать?*

Мы уже делали два гастрольных тура по Беларуси в 2011 году, причем с неплохим резонансом, но после этого договориться о концертах нам пока не удастся. Очевидно, сказались экономические неприятности, которые постигли страну в том же 2011 году.

С *Напоследок традиционный вопрос про Ваши творческие планы на будущее.*

Лето посвятим фестивалям исторической реконструкции в России и Украине. В июне нам предстоят гастроли по Латвии и Литве. После этого отправляемся в самую дальнюю пока для нас поездку – в Малайзию на фестиваль этно-музыки «Rainforest World Music Festival».

Уже сейчас начинаем работу над следующим альбомом. ❖

... 14

М
У
З
Ы
К
А

В
Е
Т
Р
А

2014





Исландская рок-поэма «Эгиль Скалла-Гримссон»

Ольга
МАРКЕЛОВА

в контексте исландского и европейского рока
с викингской тематикой

Апелляция к древнескандинавской культуре или просто эксплуатация тематики древней Скандинавии распространена в рок-культуре всех скандинавских стран, включая Финляндию и Фарерские острова, а также в роке большинства других европейских стран (в т.ч. в России). Чаще всего древнескандинавская тема разрабатывается в тяжелом металле, и там понятие «древнескандинавский» полностью синонимично понятию «викингский». (В металле существует направление “viking metal”, которое выделяется на основе прежде всего не музыкальных, а тематических признаков). Неожиданным исключением в картографии «викингско-го/скандинавского» рока является Исландия. Казалось бы, в стране, где наследие скандинавской древности сохранилось наиболее полно, где оно включено в современную культурную жизнь страны (образцы древнеисландской словесности изучаются в школах; ещё в первой половине XX века саги передавались в устной традиции; многие исландцы возводят свои генеалогии к героям саг и т.п.), условия для появления рок-текстов с этой тематикой должны быть наиболее благоприятными. Однако ее наличие в исландском роке минимально. «Викингский металл» в Исландии практически отсутствует (исландские металлисты отдают предпочтение текстам с остросоциальной или личностной тематикой, по ценностным и эстетическим установкам частично сливаются с панками); в других направлениях рока тексты, затрагивающие древнескандинавские темы, крайне малочисленны.

В этой статье мы попытаемся дать ответ на вопрос: что представляет собой рецепция древнескандинавского культурного пространства современными исландскими рокерами и чем она отличается от его восприятия в рок-поэзии континентальной Европы. Главным объектом исследования будет альбом группы “Úlfar” (Волки) “Egill Skalla-Grímsson. Söngbók” (Эгиль Скаллаgrimссон. Песенник) (2006) в сопоставлении с континентальным роком на викингскую/древнескандинавскую тематику. Отдельно будет сказано о его месте в контексте исландского рока.

Исследование будет посвящено анализу исключительно **текстов** песен без учета музыки. Игнорирование их музыкальной стороны позволит снять вопрос о том, допустимо ли вообще сопоставлять такие неоднородные музыкальные течения, как континентальный “viking metal” и образцы исландского рока, где песни с соответствующей тематикой, как правило, написаны на рок-н-ролльной основе.

15...

МУЗЫКА
ВЕЩА

2014



ОБЪЕМ статьи не позволяет нам подробно рассмотреть творчество наиболее интересных представителей «викингского металла», поэтому придется ограничиться общей характеристикой этого направления. Древнескандинавская/викингская тематика может проявляться в континентальном скандинавском и европейском металле следующим образом:

1. Манифестация группой своей связи с культурой древней Скандинавии /эпохи викингов на поверхностном уровне. Эта связь может быть заявлена в названиях групп, взятых из скандинавской мифологии (TÝR, Ragnarok, Mjöltnir, Einherjer)¹. Она может быть также подчеркнута во внешней атрибутике: оформление альбомов (в частности, написание названия группы рунами), появление исполнителей на сцене в кольчугах (Enslaved, TÝR) или условно-викингских одеяниях, в т.ч. шлемах с рогами (Manowar); в открытых заявлениях о своей вере в скандинавских богов. (Так, фарерская группа "TÝR" называет себя единственными язычниками на Фарерских островах).

2. В текстах песен могут присутствовать темы, не отсылающие к конкретным мифологическим или саговым сюжетам или историческим событиям древней Скандинавии, но создающие соответствующий универсум: битва, викингский поход, гибель в бою и уход в Вальгаллу, неистовство берсерка, объявление вне закона, кровная месть, стоическое отношение к смерти, противостояние язычества (носителем которого является герой) христианству. В предметном мире текстов: бурное море, огонь, кровь, ветер; существа, являющиеся атрибутами скандинавских богов (чаще всего – волки и вороны Одина); обращение к самим богам; валькирии; скандинавская нечисть (тролли, хульдры и пр.). Это могут быть также мотивы, создающие универсум мрачного сурового Севера – места хотя и непригодного для жизни, но родного для героя песни (полярная ночь, пустынные дикие пространства, непогода, вечный холод и т.п. Сюда же примыкает часто возникающий в «викингском металле» образ Фимбульветтр – «Великан-

¹ При этом древнескандинавское название самой группы или альбома не обязательно означает, что слушателю будут предложены песни на соответствующие темы. Например, в альбоме немецкой группы "Riger" Hamingja" (исл. Удача, судьба) в большинстве текстов эксплуатируется тематика европейского средневековья или даже древнеанглийского эпоса (песня "Grendel"). Нидерландский "Mjöltnir" черпает материал для своих текстов в мире фантазии, что сильно расходится с ожиданиями, которые формирует у потенциального слушателя имя молота Тора, выбранное группой в качестве названия.

ской зимы», длящейся три года и предвосхищающей Рагнарёк).

Часто весь этот комплекс тем соотносится не столько с самой древнескандинавской культурой (иногда они имеют мало общего с реальным духовным миром древних скандинавов), сколько с массовыми представлениями о ней. Как правило, их окружает романтический или героический ореол².

3. Аппелляция к конкретным узнаваемым персонажам и сюжетам древнескандинавской мифологии или литературы. Например, у норвежской группы "Enslaved" песня "Heimdallr", целиком посвященная описанию занятий и атрибутов этого бога. У "Manowar" – "Thor", "Gates of Valhalla", "Odin". У норвежской группы "Burzum" – альбомы "Dauði Baldrs" (Смерть Бальдра), "Hlidskjalf", "Ragnarok".

4. Аппелляция к историческим событиям соответствующей эпохи. (Тема разгрома викингами монастыря в Линдисфарне (событие, традиционно считающееся датой начала эпохи викингов) – у многих европейских групп; у "TÝR" – отплытие в Гренландию в песне "Eric the Red" (с одноименного альбома, 2003).

5. Рок-обработка собственно древних поэтических текстов (у "Einherjer" в альбоме "Dragons of the North" (1996) предпоследняя композиция – отдельная виса древненорвежского скальда IX века Торбьёрна Хорнклови о битве при Хаврсфьорде («Slaget Ved Harfsfjord»; исполняется в переводе на норвежский язык). "TÝR" во многие свои альбомы включает традиционные фарерские баллады из цикла о Сигурде Фафниройце или на исторические темы).

Из всего перечисленного пункты 1-2 в исландском роке, судя по всему, отсутствуют. Единственный известный автору пример – название альбома панк-группы "Beur" (Оттепель; 1979-83) "Mjötviður til fóta" (Мировое древо к ногам, 1981). Альбом завершается инструментальной композицией под названием "Mjötviður" (Мировое древо); кроме того, на нем есть песня под названием "Úlfur" (Волк), в которой волк обращается к человеку и призывает внимательно слушать себя. Этим исчерпывается присутствие в альбоме мотивов,

² Один из крайних случаев этого – песня «Викинг» группы «Ария» с альбома «Армагедон» (2006), где в первой строке упоминается питье волчьей крови (!), т.е. то, чего заведомо не было в культуре викингов, но что придает песне необходимый «варварский» колорит.

связанных с древнескандинавской мифологией, несмотря на то, что в названии эта связь заявлена.

Пункты 3-5 в исландском роке существуют – однако, в другом контексте, чем в континентальной рок-традиции. Если речь идет об исполнении исландскими рокерами аутентичного древнего текста, он не помещается в особый, маркированный (тем более – романтизированный) контекст, а включается в непрерывно продолжающуюся традицию отечественной народной словесности. Таково, к примеру, помещение висы “Stóðum tvaui tóni” (Стояли мы вдвоём во дворе) из «Саги о Виглунде» на первый альбом группы “Pursaflokkurinn” (1978–83) (Группа/группировка турсов) – “Hinn íslenski Pursaflokkur” (1978). Стилистическая принадлежность группы определяется как «исландский фолк-рок», и древнеисландская виса соседствует в альбоме с народными и авторскими текстами XVII-XVIII века.

Интересно, что исполнители, специализирующиеся на собственно традиционных напевах и текстах (эддические песни и устная авторская поэзия – римы (rímur)) в Исландии часто создают альянсы с рок-группами. Например, Стейндор Андерсен – пожалуй, наиболее известный в Исландии знаток рим, в 2001 г. выпустил альбом “Rímur EP” при участии группы “Sigur Rós”. На совместных концертах с “Sigur Rós” Стейндор неоднократно исполнял песню “Hrafnagaldur Óðins” («Вороново колдовство Одина», – текст XIV или XV века, написанный под влиянием эддической поэзии)³. Композитор Хильмар Эрн Хильмарссон (Hilmar Örn Hilmarsson)⁴ уделяет искусству пения рим и сочинению рок-музыки равное внимание. Грань между роком и традиционной поэзией стирается, часто демонстративно, и исполнители традиционных текстов оказываются буквально включены в поле рок-культуры.

Обращение к событиям древней истории Исландии и к героям саг встречается в текстах корифея исландского рока Мегаса (Магнус Тор Йоунссон, род. 1945). Там они интерпретируются весьма своеобразно. Для творче-

³ У Стейндора Андерсена также есть опыт рэп-обработки традиционной поэзии – на сборнике “Rímur og garr” (Римы и рэп, 2002) (совместно с рэпером Эрпом Эйвиндссоном).

⁴ В настоящее время Хильмар по совместительству является предводителем языческой общины, и связь между культурой современной Исландии и «корнями» актуальна для него не только применительно к музыке.

ства Мегаса характерно перетолковывание значимых в культуре (как мировой, так и отечественной) текстов, событий и персоналий, часто – откровенная пародия и снижение. Герои исландской древности не избегают в песнях Мегаса общей участи.

На первом альбоме Мегаса (“Megás”, 1972) подавляющее большинство песен излагает эпизоды из истории Исландии в пародийном, нередко снижено-бытовом ключе. В частности, там есть песня “Dauði Snorra Sturlusonar” (Смерть Снорри Стурлусона), в которой покушение на Снорри описано как мелкое хулиганство:

Для исландских рокеров обращение к древнескандинавской тематике всегда связано с конкретными текстами, конкретными литературными и историческими фигурами, а условно-древнескандинавские образы в целом отсутствуют. Они могут появляться лишь тогда, когда речь идет о проектах, рассчитанных на зарубежную аудиторию. Так еще на заре исландскоязычного рока группа “Hljómar” (Созвучия), окрыленная успехом на родине, решила попытать счастья за границей и в 1966 г. выпустила на лондонской звукозаписывающей фирме “Parlophone EMI” две небольших пластинки под именем “Thor’s Hammer”. В творчестве “Hljómar” не было и не могло быть каких-либо отсылок к скандинавской мифологии; они сочиняли в основном любовную лирику в стилистике ранних “Beatles” (“Hljómar” существуют по сей день и остаются верны избранному стилю). Группа сменила название по просьбе своих британских продюсеров, которым оказалось не под силу произнести исландское слово “hljómar”; кроме того, очевидно, имел место расчет таким образом привлечь внимание публики к коллективу из экзотической в ее понимании страны (Gestur Guðmundsson 1990, bls. 93). На современной рок-сцене группа “Sólstafr” – единственная исландская металлическая группа, эксплуатирующая в своих текстах древнескандинавские мотивы, – гораздо популярнее за рубежом, чем на родине. По уверению ее основателей, их альбомы изначально и были ориентированы именно на зарубежных слушателей⁵ (при этом наряду с собственным творчеством и образцами древнескандинавской словесно-

⁵ www.dordingull.com/solstafir/dialog/morgunbladid. При этом наряду с собственным творчеством и образцами древнескандинавской словесности в их альбомах присутствуют, например, песни на стихи исландского поэт-романтика Грима Томсена (1820-1896). Т.е., вновь тексты, апеллирующие к скандинавской древности, помещены не в контекст условного «викингского» универсума, а в контекст исландской литературы.





сти в их альбомах присутствуют, например, песни на стихи исландского поэт-романтика Грима Томсена (1820–1896). Т.е. вновь тексты, апеллирующие к скандинавской древности, помещены не в контекст условного «викингского» универсума, а в контекст исландской литературы).

Ответ на вопрос о том, почему отношение к древнескандинавской тематике в исландском роке выделяется на фоне общеевропейского, возможно, лежит в его генезисе и социокультурном окружении.

Излишне говорить, что для исландцев древнескандинавские тексты и реалии – не романтическая экзотика, а часть национальной культуры. Более того – это часть официального среза культуры. Мифологические имена и топонимы используются в качестве названий разнообразных официальных организаций и учреждений (достаточно назвать политический вуз “Bifröst”, консервативное молодежное объединение “Heimdallur”, агентство по продаже недвижимости “Valhöll”). Древнескандинавские топосы, не в последнюю очередь связанные с викингами, активно эксплуатируются в туристическом бизнесе. Такое функционирование в повседневной культуре вряд ли способно породить у потенциальных создателей и реципиентов рок-текстов живой интерес к этим темам. Сам ход развития исландской рок-поэзии также не давал ее создателям возможности активно эксплуатировать свое древнее наследие. Исландский рок родился в период смещения культурных ценностей, создавшегося после Второй мировой войны в связи с появлением в Кеплавике американской военной базы, которая обеспечила молодых исландцев работой, а заодно дала им возможность «из первых рук» получить представление о современной американской музыке. Изначально исландский рок был ориентирован не на поддержание старых отечественных ценностей (которые как раз пропагандировались официальной культурой), а, напротив, на освоение современных инокультурных (англо-американских)⁶. «Национализация» исландского

⁶ Появление самых первых рок-текстов на исландском языке – в строгом смысле заслуга не самих рокеров, а профессиональных эстрадных коллективов, стремившихся, с одной стороны, таким образом увеличить свою популярность у молодежной аудитории, с другой – укоренить пришедшее из-за границы музыкальное течение в национальной почве. Первые исландские рок-тексты конца 1950-х гг. представляют собой или собрание реминисценций из народной словесности, или продолжение тем, распространенных в современной им пись-

рока началась только в конце 1970х – начале 1980х гг., однако тогда наибольшим спросом у слушателей пользовались тексты на родном языке, посвященные современности, а апелляция к древнему культурному наследию могла возникать только в текстах сатирического или пародийного характера. (Вспомним первый альбом Мегаса). Для создания жизнеспособной исландской рок-традиции было сначала необходимо дистанцироваться от традиций отечественной письменной литературы и освоить совершенно новую для Исландии словесно-музыкальную форму – только после этого стало возможно обращение исландских рокеров к «почве», не влекущее за собой неизбежного выхода за рамки рок-культуры. [Gestur Guðmundsson 1991, ss. 211–221].

“Egill Skalla-Grímsson” (далее – ESG) – альбом, изданный в 2006 г. группой “Úlfar” (Волки). Это название группа приняла временно, специально для этого проекта, обычно же коллектив действует под названием “Pósthúsið í Tuva” (Почтамт в Туве)⁷. Сама группа даже в пределах своей родины известна только очень узкому кругу слушателей: их альбомы (на данный момент их существует 7), изданные лидером группы Хлином Торстейнссоном на свой счет, распространяются частными путями⁸, какая-либо информация о группе на исландских музыкальных сайтах отсутствует. ESG – самый известный проект Хлина Торстейнссона и К.: он получил освещение в центральной прессе и распространяется через официальные музыкальные магазины.

ESG представляет собой 30 песен на двух дисках (время звучания – ок. 100 минут). Легче всего определить его как лиро-эпическую рок-поэму, воспроизводящую основные события древнеисландской «Саги об Эгиле». В звучащем виде ESG имеет черты рок-оперы: песни от лица разных персонажей саги поются разными исполнителями. Из 30 песен 3 – на стихи самого Эгиля Скаллагримссона: виса “Þá mælti mín móðir” (Сказала моя мать...), которую, если верить тексту саги,

менной поэзии (сельская или морская романтика), часто на музыку зарубежных хитов (Gestur Guðmundsson. Rokksaga Íslands. Frá Sigga Johnnie til Sykurmolanna. Rvík, Forlagið 1990, bls. 46-55).

⁷ “Egill rokkar enn” // Fréttablaðið 3 sept. 2006 [анонс альбома “Egill Skalla-Grímsson”].

⁸ За информацию о деятельности группы я благодарна Сигурду Хардарссону.



древнеисландский скальд сложил в детстве; «Выкуп головы» и «Утрата сыновей» в сокращении. Одна песня – прямое цитирование описания внешности Эгиля в саге. Остальные тексты принадлежат Хлину Торстейнссону и – в меньшей степени – Сигурду Грёттарсону, однако и в них нередко попадаются скрытые и явные цитаты из стихов Эгиля.

Очевидно, рок-поэма рассчитана не только устное исполнение, но также и на то, что слушатель будет воспринимать ее с печатным текстом в руках. На вкладыше к диску с текстами песен есть фрагменты, отсутствующие на самой фонограмме: короткие прозаические вставки – связки между событиями, упоминаемыми в текстах песен, пересказ эпизодов, не нашедших отражения в песнях, или объяснение ситуации, по мотивам которой написана та или иная песня. Без этих вставок звучащий текст оставляет впечатление фрагментарного. Но даже при их наличии текст ESG не выстраивается в связный на 100% нарратив: взаимоотношения персона-

жей и связь событий часто не объясняется. Многие события саги остаются «за кадром».

Разумеется, любой текст, разрабатывающий уже известные в литературе сюжеты или являющийся интерпретацией литературной классики, по определению не может быть абсолютно самостоятельным от своего первоисточника. Последний всегда присутствует в сознании реципиента: для полноценного восприятия текста он должен хорошо представлять себе персонажей и основные события первоисточника, и в то же время отдавать себе отчет в том, что имеет дело с иным, самостоятельным произведением. Но ESG не всегда удаётся зажить абсолютно самостоятельной жизнью относительно древнеисландской «Саги об Эгиле». В тексте рок-поэмы тут и там вскользь упоминаются отдельные эпизоды саги, никак не связанные с контекстом, в котором они возникают, как бы «повисшие в воздухе». Так, например, в песне “Þórólfur snýr heim” (Торольв [брат Эгиля] возвращается домой) заключительная строфа такова:

En faðir minn, kóngurinn síðan fékk mér
að flytja hér undir þinn vörð
öxin sú snaghyrnda er ætluð þér

sem einskonar sáttargjörð⁹.

И еще отец, потом конунг поручил
мне передать тебе вот это.
Эта секира с заостренными углами
предназначена тебе
как своего рода знак примирения.

В этой строфе содержится отсылка к эпизоду саги: норвежский конунг Эйрик Кровавая Секира, долго пытавшийся залучить Скаллагрима к себе на службу, послал ему в подарок секиру; тот воспользовался ей один раз при забое скота, от чего лезвие сразу пришло в негодность, а потом хранил ее над дверью своего дома. Когда сын Скаллагрима Торольв собрался в следующую поездку в Норвегию, Грим велел ему вернуть конунгу

заржавевшую, покрытую копотью секиру и назвал этот подарок «лживым» («Сага об Эгиле», гл. XXXVIII). В песне строфа о секире следует за тремя строфами, описывающими приключения Торольва в викингском походе, но не визит к конунгу Эйрику; ни в предшествующих, ни в последующих текстах история этой секиры не рассказывается.

Другой пример: в тексте “Аð ferðalokum” (В конце поездки), написанном от лица Эгиля, содержится упоминание двух очень известных эпизодов саги, которые сами по себе в ESG опущены:

Og fjórar merkur silfurs fyrir Ljót að fella
og fór í eina harðsótta innheimtuferð.
Gjalda skyldi Arnviður jarl eða ella
yfir vofði konungsför, ei öfundsverð.
Ég gat einnig sýnt að ei skal rista rúnir
ef ráða eigi kann né séu til þess búnir –
af færileika.

И четыре марки серебра за убийство Льюта,
и ездил я в трудную поездку за данью.
Ярл Арнвид должен был заплатить, – иначе
грозила кара конунга, а не меч завистника.
А еще я доказал, что не должен резать руны
тот, кто не умеет их разбирать
и не способен к этому.

⁹ Все тексты ESG цитируются по вкладышу к диску. (Úlfar “Egill Skalla-Grímsson. Söngbók” Útgefandi: Hlynur Þorsteinsson, 2006).



В первой строке имеется в виду поединок Эгиля с берсерком Льотом Бледным (гл. LXIV), о котором в ESG есть отдельная песня “Hólmgangur” («Поединок»). В следующих строках речь идет о событиях, о которых в ESG нигде не рассказано: в строках 2-4 – попытка Эгиля по поручению конунга Хакона взять дань с несговорчивого ярла Арнвида в Вермаланде (гл. LXX-LXXVI). В двух последних строках – отсылка к эпизоду саги, где Эгиль обнаружил в постели больной девушки кость с неправильно вырезанными магическими рунами, мешавшими ей выздороветь. В связи с этим Эгиль сказал вису о том, что несведущие не должны резать руны (гл. LXXII); реминисценция из этой висы присутствует в процитированной строфе.

Развернутые описания битв и викингских

Mig dreymir þig ennþá Dyflinni
ég datt svo vel í það hér.
Þótt fátt annað sé mér í minni,
ég man hvað ég gubbaði í þér.
Mig dreymir um kjarnmikla kvinnu...
Mig dreymir um dálítla rimmu
er dráp ég mann á Norðurmæri,
er dráp ég mann á Norðurmæri,
ég hirti vopn, afla og veiðifæri.

походов, которых можно было бы ожидать в тексте, посвященном жизни скальда и викинга, в ESG отсутствуют. Даже в тех случаях, когда в «Саге об Эгиле» они были представлены в качестве отдельных эпизодов, они только упоминаются в рок-поэме (как правило, в подчеркнуто легкомысленном тоне), но не описываются. О викингских походах персонажи говорят не как о возможности проявить свою доблесть и воинское искусство, но только как о возможности добыть вино, красивую одежду и расположение женщин. Так, в тексте “Mig dreymir þig ennþá” («Ты до сих пор снишься мне») воспоминания рассказчика о походах в Англию и Ирландию представляют собой перечень любовных походов, застолий и мелких стычек:

Ты до сих пор снишься мне, Дублин,
я так хорошо там напился.
Хотя мало что другое осталось в моей памяти,
я помню, как я там проблевался.
Мне снится могучая женщина...
Мне снится небольшая драка,
в которой я убил человека в Нордрмёри.
После этой драки его погребли в кургане,
а я забрал себе оружие, улов и снасти.

Там же, где батальная тематика требует к себе серьезного отношения, Хлин Торстейнссон и К. попросту передают эстафету герою своей рок-поэмы и цитируют стихи самого Эгиля. Прежде всего это «Выкуп головы» с описанием битв, в которых участвовал Эйрик Кровавая Секира – впрочем, там оно затушевано за счет того, что этот текст выступает в ESG не в функции рассказа о событиях¹⁰, а именно в функции цитаты: драпа предваряется прозаической вставкой: «Ночью накануне Эгиль хорошенько подумал и сочинил...». Цитаты из вис Эгиля присутствуют в песне “Fall Þórólfs” (Гибель Торольва на поле брани), – кстати, единственном в ESG тексте, полностью посвященном одной конкретной битве: между войсками английского конунга Адальстейна (на чьей стороне сражались

Эгиль с братом) и конунга скотов Олава на равнине Винхейд (гл. LII-LV в саге). В тех строфах песни, где говорится о гибели и погребении Торольва, первые части строф принадлежат Хлину Торстейнссону, заключительные – заимствованы из вис Эгиля, цитируемых в саге.

Основную часть содержания ESG составляют описания поездок и «политических» событий. Кульминацией поэмы можно считать нид Эгиля на конунга Эйрика и Гуннхильд (текст “Niðstöng”) и следующую за ним “Gunnhildar þáttur” (Прядь о Гуннхильд) – несколько песен о гневе норвежской королевы на Эгиля. При этом песня “Seiður Gunnhildar” (Заключение Гуннхильд) и следующее за ним через одну песню “Hafvillur” (Блуждание по морю) – единственные в ESG тексты (кроме вис Эгиля), где содержится упоминание каких-либо реалий из древнескандинавской мифологии:

¹⁰ С другой стороны, скальдическая драпа – не нарративный по сути жанр поэзии.

Megi bylta Miðgarðsormur sér
Megi Fenrisúlfsins hljóma gól,
Megi kuldi kæfa allt sem er
Og ekki sjást neitt í átt að sól.

Пусть ворочается Мировой змей,
Пусть раздастся вой волка Фенрира,
пусть холод задушит всё, что ни есть,
и солнца не будет видно.



(Заклятие Гуннхильд). Авторы рок-поэмы не скрывают, что Гуннхильд в своем заклинании «кое-что одолжила из “Прорицания Вёльвы”»: в проклятии, которое она посылает оскорбившему ее Эгилю, есть прямые цитаты

из этой эддической песни и аллюзия на описание в ней Рагнарёка, во время которого все чудовища активизируются, а волк Фенрир поглотит солнце.

В тексте “Блуждание по морю”:

Sendir hún okkur finngálkn eða furður

Пошлёт ли она (Гуннхильд) нам чудо-кита или чудовищ,

Forlögin spinna Skuld, Verðandi og Urður.

прядут судьбу Скульд, Верданди и Урд.

Hvert er það hljóð, er það bjarg eða boði?

Что это за звук: спасение или предостережение?

Ber oss að kletti eða er það annar voði?

Нас несет на скалы, или это еще к акая-нибудь опасность?

Svitnandi ljóst er að súðina ber eða sogast á sker

И до холодного пота ясно, что корабль несет или затягивает на рифы,

bráðlega sést hver – ef einhver –

скоро увидим, кто – если кто-нибудь

og þá hver – ef þá einhver til Ásgarðs fer.

и кто именно – кто из нас отправится в Асгард.

Здесь допущена фактическая ошибка: в скандинавской мифологии Асгард – место, где живут боги, один из девяти миров, но ни в коем случае не загробный мир. Так как в песне речь идет о людях, застигнутых штормом на море, естественнее было бы предположить, что в случае гибели они отправятся в подводное царство Ран – жены морского великана Эгира, которая и забирает к себе погибших мореплавателей.

В саге нет отдельного эпизода, развернуто описывающего колдовство норвежской королевы, направленное против Эгиля. В эпизоде, по мотивам которого написано «Блуждание по морю» (Эгиль отплыл из Исландии в Йорк и чудом остался живым после сильного шторма, разбившего его корабль о скалы), говорится: «Рассказывают, что Гуннхильд занималась колдовством и сделала так, что Эгилю,

сыну Скаллагрима, не найти было в Исландии покоя, пока они опять не увидятся» [Исландские саги 1999, с. 148]. О том, что именно она послала шторм, прямо не сообщается, а в соответствующих текстах ESG это не подлежит сомнению.

Даже при том, что в ESG присутствует попытка воссоздания в форме рок-текстов языческой магической поэзии (нид и черный заговор), в нем мало говорится о язычестве персонажей. Их взаимоотношения с богами нигде не описаны; обращения к богам – а именно к Одину, даровавшему скальду мёд поэзии – присутствует только в висах Эгиля. При этом можно говорить об иронической дистанции между взглядами на языческие религиозные представления у персонажей и рассказчика ESG в текстах Хлина Торстейнссона. Ср. текст “Eftirmæli um Egil” (Послесловие об Эгиле):

Á sóttarsæng aldinn andann upp gaf og andinn flaug burt sína leið.

На одре болезни старец испустил дух, и дух улетел своей дорогой.

Um ferðalag sálar er ei vitað af, ekkert hvort einhver hans beið.

О путешествии его души ничего не известно, ни о том, ждал ли его кто-нибудь.

Здесь отражены не древнескандинавские представления о том, что происходит с человеком после смерти, а современное понятие о принципиальной неразрешимости этого вопроса.

написаны простым для восприятия разговорным исландским языком с небольшим числом архаизмов; сложные метафоры в них, как правило, отсутствуют. Эта простота контрастирует с малопонятным среднему современному исландцу языком скальдических вис Эгиля. Можно сказать, что большинство текстов Хлина Торстейнссона vs висы Эгиля образуют в

Язык и стиль ESG заслуживает особого разговора. Тексты Хлина Торстейнссона и К.

21...

М
У
З
Ы
К
А

В
Е
Т
Р
А

2014



ESG два стилистических полюса, – а между этими полюсами возможны промежуточные формы, разнообразные стилевые эксперименты.

Такими экспериментами изобилует язык песни “Vikingavís” (Викинжский способ существования), служащей прологом к рок-поэме. На ней стоит остановиться подробно. Текст насыщен архаизмами, многие слова в нем приближены к древнеисландскому фонетическому облику: garrgr, hunggr – при современных garrgr, hungur; ok, þat – при современных og, það. Но с древней поэтической лексикой в этом тексте соседствуют датские заимствования: “þat er ingen skaði” – при датском “Det er ingen skade” («Это не повредит»). С т.зр. современного исландского языкового сознания язык эпохи саг и кальки с датского располагаются на противоположных полюсах ценностной шкалы: первое является идеалом исландских пуристов, второе – явлением, всецело достойным осуждения. Поэтому употребление в пределах одной короткой фразы архаизированной формы “þat” и датского “ingen skaði” способно произвести эффект вопиющего смешения стилей. Это же относится к сочетанию в пределах одного предложения архаизмов и современного молодежного сленга, как, например, в строфе:

<i>Skítt með og lagó</i>	Да и хрен с ним,
<i>þóttt hungur at sæki,</i>	пусть подступает
	глад,
<i>et grásleppuflagó</i>	вкушай хрящи
	рыбы-круглопера,
<i>keyr tryllitæki.</i>	езди на мощной
	тачке.

(Курсивом выделены сленговые обороты)

Til orrustu var boðið á Vinuheidi
við Vinuskóga
á vegum Aðalsteins enska og Ólafs skota.

Þórólfur með Lang og Egill með Njaður
fá nóga

notkun þer lengdarmetra að höggva og pota.

Такое несоответствие стиля и описываемого события явно призвано создать комический эффект, а также снизить напряжение, возникающее в последующих строфах, где речь идет о гибели Торольва.

Примечательно, что в этом тексте, несмотря на намеренную архаизацию языка и имитацию древнескандинавского поэтического размера, отсутствует одна из важнейших черт древнескандинавской поэзии: обязательная аллитерация на фиксированных местах. (В большинстве текстов Хлина Торстейнссона и Сигурда Грёттарссона аллитерация проставлена правильно¹¹, а в “Vikingavís” она появляется спорадически внутри отдельных строк, но не связывает собой соседние строки, как положено по правилам традиционного исландского стихосложения). Это обстоятельство усугубляет господствующее в тексте смешение стилей еще больше. Так как песня претендует на роль пролога к ESG и, следовательно, должна ввести слушателей в контекст рок-поэмы об Эгиле, ее стилистические особенности можно истолковать как своего рода предупреждение слушателю/читателю: быть готовым к тому, что в предлагаемом ему тексте будет множество неожиданностей, и что его авторы лишены сковывающего творческую свободу пиетета перед древнеисландской литературой.

Другой пример стилистического эксперимента – начало описания битвы на равнине Винхейди. Оно выдержано в нарочито «канцелярском» стиле:

¹¹ Аллитерация обязательна в исландской поэзии вплоть до конца XX века, зачастую даже в верлибре; это один из постоянных признаков поэтического текста. Впервые в исландской поэзии тексты без всякой аллитерации стал сочинять рок-поэт Бубби Мортенс, чем сразу навлек на себя обвинения в порче литературного языка. Однако после первых таких опытов наличие аллитерации в исландских стихах стало расцениваться как факультативное; в формах, имеющих мало общего с традиционной поэзией, она, как правило, отсутствует.

Битва имела место на Винхейди
при лесе Винског
под руководством англа Адальстейна
и скотта Олава.

Торольву с Длинным и Эгилю со Змеем
[названия мечей] была обеспечена
достаточная

задействованность на погонный метр, чтоб
рубить и тыкать.

Ирония и пародийное начало присутствуют во многих песнях ESG. Так, фраза из саги «Тогда Эгиль подошел к столу, обнял ногу конунга и сказал...» [Исландские саги 1999, с. 151], после которой Эгиль обещает Эйрику Кровавая Секира сочинить в честь него хва-

лебную песнь, в ESG вырастает в самостоятельную песню “Fótur konungs” (Нога конунга), где герой обращает свои мольбы не к самому норвежскому правителю, а к его ноге. Описание Гулатинга, на котором Эгилю не удалось добиться законного разрешения тяжбы о наследстве своей жены Асгерд (гл. LVI в саге),

Hvers vegna guláþing
því ekki rauðáþing
eða þá blááþing
það var ekki neitt þarfáþing
en gubbugrænáþing...

Пародийная трактовка событий саги заставляет видеть в Хлине Торстейнссоне и К. продолжателей традиции, заложенной Мегасом. Однако ее присутствие всё же не делает ESG пародией на сагу в чистом виде, подобной роману Халльдора Лакснесса «Герпла». От этого его застраховывает обильное включение вис Эгиля, по определению лишенных иронического начала.

В ESG присутствуют и явные отсылки к

Nú sit ég eineygður Ármóður
afklipptur afskráður vagnskrjóður.

Особенно явно связь «Саги об Эгиле» с современным миром проявляется в двух ключевых песнях ESG: “Eftirmæli um Egil” (Послесловие об Эгиле) и “Slúður og sumbl” (Болтовня и пиры). Здесь отображение событий саги уступает место размышлениям о личности Эгиля с т.зр. его далеких потомков. «Послесловие об Эгиле» оканчивается длинным перечнем характеризующих его эпитетов, которые часто противоречат один другому («он был бондом – он был викингом», «он был язычником – он был христианином»), среди них много резко негативных («он был грубиян», «он был подлый убийца», «он был поджигатель» и пр.). Заканчивает этот перечень вывод: «он был замечательным» (“hann var flottur”). В «Болтовне и пирах» – финальном тексте рок-поэмы в очередной раз перечисляются различные деяния Эгиля, перемежающиеся оптимистичными картинками исландской сельской жизни, в которых нет реалий, связанных с какой-нибудь определенной эпохой, они как бы вне времени. Если в предыдущей песне биография Эгиля была предметом ди-

заканчивается длинной строфой, тяготеющей к эстетике нонсенса. В ней обыгрывается внутренняя форма названия Guláþing. (Оно дано этому месту собраний по названию норвежского острова Гула, но с т.зр. современного исландского языка может быть воспринято буквально как «желтый тинг»):

Почему же Гулатинг (т.е., желтый)
а не «красный тинг»
или хотя бы «синий тинг»
это был бесполезный тинг,
зато блевотно-зеленый тинг...

современности. Два раза связь универсума ESG с современностью проявляется на уровне предметного мира. Это, во-первых, уже упоминавшееся “tryllitæki” (букв. «мощный автомобиль») в “Vikingavís”. (В данном случае этот образ условный и, очевидно, вводится в текст с единственной целью создать современную параллель описываемой в нем викингской удалли). Во втором случае, в характеристике Армода Бороды в соответствующей песне этот персонаж сравнивается с реалиями XX века:

И вот сижу я, одноглазый Армод, –
списанный старый автобус со снятыми номерами.

скуссий современности, то в этом тексте она становится достоянием вечности. В песне присутствует рефрен: “þá er nú víst að vínið er til / að verða fullur af því” (Конечно же, вино существует для того, / чтоб от него пьянеть), который заставляет думать, что речь идет о тризне по герою, но также отсылает к винопитию в прологе к ESG: тексту поэмы придается подобие кольцевой композиции.

В общеевропейском «викингском» роке существует тенденция создавать обособленный универсум песен, намеренно героизированный и романтизированный¹². В текстах акцентируются те черты сознания древних

¹² Обособление в отдельный универсум может подчеркиваться не только в текстах песен, но и во внешнем виде рокеров, и выходить далеко за рамки чисто музыкальной сферы: ср. многочисленные сайты в Интернете (хотя бы российском), посвященные стихотворному и прозаическому творчеству на викингскую тематику; викингские клубы, где их члены имеют возможность какое-то время пожить в универсуме, похожем на тот, который создается в песнях.



23...



скандинавов, которые заведомо не похожи на сознание современных людей: отношение к битве/войне как к проявлению доблести, противостояние судьбе, взаимоотношения с богами (призывы к Одину); часто там присутствует антитеза языческого сознания и христианского, и носители христианских и скандинавских языческих ценностей изображаются в столкновении. Обособлению «викингского» универсума от обыденного современного мира может способствовать использование древнеисландского языка, экзотического для большинства аудитории: исполнение положенных на музыку древних текстов или отдельные вкрапления древнеисландских – или условно-древнеисландских – фраз в тексты англоязычных песен. (У группы ТÝR ту же роль могут играть тексты на фарерском языке (традиционные средневековые баллады и собственное творчество группы), – разумеется, кроме тех случаев, когда они выступают перед фарерской аудиторией).

Все эти средства обособления связаны с ценностной ориентацией рокеров: обыденный современный мир мыслится ими как отрицательный ценностный полюс по отношению к идеализированному миру древних скандинавов, и создание собственного мира – реакция на навязываемые в современном обществе этические установки (традиционные христианские ценности, отрицательное отношение общественности к «варварству», отсутствие культа личной доблести). Такая же реакция может проявляться и в других музыкальных течениях: к викингской тематике и мотивам, связанным со скандинавским язычеством, обращаются группы, играющие сатанистский металл¹³. Норвежские “Enslaved” постепенно эволюционировали к «викингскому металлу» от панка, и в их музыке сохраняется очень много панковских черт. Постановка «викингской» музыки в один ряд с такими «радикальными» музыкальными течениями как панк и «сатанинский металл» происходит по признаку общего неприятия того, что считается в обществе «нормой».

В случае ESG мы видим обратное. В песнях почти отсутствуют мотивы, однозначно воспринимаемые как специфические для «эпохи викингов» и популярные у континентальных рокеров. (Любопытно, что и сама сага об Эги-

¹³ Например, группы “Immortal”, “God Dethroned”, “Burzum”, у которых комбинация древнескандинавских и антихристианских мотивов может встречаться в пределах одного альбома. (У “Burzum” в альбоме “Ragnarök. The New Beginning” (2000) «Речам Высокого» предшествует песня под названием “Satanas”).

ле никогда не становится для представителей «викингского металла» источником тем для песен). Говорить о какой-либо агрессивности текстов не приходится. Описания битв в рок-поэме скупы и расплывчаты, часто пародийны. В лирических песнях, где персонажи рассказывают о своих переживаниях, их чувства универсальны для любой эпохи и в какой-то мере предсказуемы (перед викингским походом – желание вырваться из домашней рутины; после похода – тоска по дому; при опасном плаваньи по морю – страх за свою жизнь, и пр.). Никакого явного стремления создать особый «колорит» эпохи на уровне образов/предметного мира в ESG нет. Возможно, авторы посчитали достаточным то, что он в той или иной степени создан на языковом уровне: использование собственно древнеисландских текстов и архаизмы в текстах Хлина Торстейнссона и К.

Несмотря на то, что многие песни ESG написаны от первого лица с т.зр. персонажей саги, в них хорошо заметна дистанция между героями и авторами текстов. Она не в последнюю очередь создается за счет иронии и пародии, – а также упоминания в текстах явно современных реалий и представлений, характерных именно для современного мировоззрения. Фактические ошибки при апелляции к скандинавской мифологии лишней раз говорят о том, что мировоззрение героев саги по большому счету является для них чужим. Что-либо подобное невозможно в текстах континентальных рокеров на древнескандинавскую тематику. В «викингском металле» предполагается полное слияние автора/исполнителя с описываемым в песнях миром, без какой-либо иронической дистанции. Пародийная трактовка древнескандинавской тематики в ESG свидетельствует об отношении к ней не как к замкнутому универсуму для «посвященных», но как к чему-то общеизвестному: для того, чтоб пародия удалась, объект пародирования должен быть хорошо знаком читателю/слушателю. При этом сам древнеисландский скальд на равных правах включается в число соавторов рок-поэмы, и его творчество становится фактом современной рок-культуры¹⁴.

Отношение с древнескандинавским культурным пространством в ESG сложное: оно оказывается одновременно и близким (за счет

¹⁴ Интересно, что виса “Þá mælti mín móðir...” (Сказала моя мать), которую, если верить тексту саги, Эгиль сочинил в детстве, активизирует у исландских слушателей одновременно 2 поля ассоциаций: с сагой об Эгиле и с современной исландской детской литературой. Это восьмистишие входит в “Vísnaþók” (Книга песенок) – сборник детских песенок, стихов, считалок и под., излюбленное чтение многих поколений исландских детей.

аутентичных древнеисландских текстов и песен от лица персонажей саги) и отстраненным (за счет иронической дистанции). Между вилами Эгиля и текстами Хлина Торстейнссона и Сигурда Грёттарссона создается напряжение, заметное в разнице стилистических и отчасти мировоззренческих установок. Ни полное обособление древнескандинавского универсума, ни его синтез с современностью не проводятся до конца. ESG – не замкнутый самодостаточный поэтический мир, но попытка навести мост между двумя различными эпохами. ◆◆

Библиография

Е.А.Гуревич, И.Г.Матюшина. Поэзия скальдов. М., РГГУ, 1999

(Исландские саги 1999) Исландские саги, в 2-х т. – под общей ред. О.А.Смирницкой. Т. 1 – СПб.: Журнал «Нева», «Летний сад», 1999

(Gestur Guðmundsson 1990) Gestur Guðmundsson. Rokksaga Íslands. Frá Sigga Johnnie til Sykurmolanna. Rvík, Forlagið 1990

(Gestur Guðmundsson 1991) Gestur Guðmundsson. "Rockmusik som producent af moderne islandsk identitet" // Nationella identiteter i Norden – ett fullbordat projekt?, Nordiska Rådet 1991

(Megas 1991) Megas. Textar. Rvík, Almenna bókafélagið 1991

<http://www.darklyrics.com> [на сайте представлены тексты большого количества групп].

<http://www.tonlist.is>

Дискография

Hin Onde "Songs of Battle", 2000

Megas "Til hamingju með fallið", 1996

Mjölur "Wispering Sorcery", 2003

Riger "Hamingja", 1999

"Rokk í Reykjavík. Upprunaleg tónlist úr kvikmyndinni, 1981-1982", Hugrenningur sf.; Smekkleysa hf., 1993

Seyminhol "Northern Recital", 2004

TÝR "Eric the Red", Tutl, 2003

Úlfar "Egill Skalla-Grímsson. Söngbók". Útgefandi: Hlynur Þorsteinsson, 2006

Þeyr "Mjötviður til fóta", Aleph 0, 2001

Þursaflokkurinn "Hinn íslenski þursaflokkur", Fálkinn, 1992

Screaming Masterpiece (Gargandi snilld) [документальный фильм о современном исландском роке, реж. – Ari Alexander Ergís Magnússon], Smekkleysa, 2005



25...

М
У
З
Ы
К
А

В
Е
Т
Р
А

2014



FFERYLLT

Интервью: группа Fferyllt

Интервью брала Ранхильд



... 26

Fferyllt – известная симфо-этнико-метал группа (г. Краснодар), играющая скандинавский и кельтский фолк. С 2007 года музыкантами было выпущено два альбома «Dance Of Druids» и «Прорицание», а также интернет-сингл «Thurisaz», которые получили заслуженно высокие оценки не только в России, но и за рубежом. Несмотря на то, что ребята сейчас плотно заняты записью третьего альбома, они смогли найти время на то, чтобы дать интервью для читателей «Северного ветра».





Итак, привет, ребята. Уже есть какие-то конкретные новости по третьему альбому: рабочее название, дата выхода, основная тематика?

Дмитрий Елисеев: Приветствую! На сегодняшний день наш третий по счету альбом в стадии самой что ни на есть активной работы. Записаны все ритм-гитары, бас, 80% вокала. Рабочее название альбома – “A Missing Page”. Скорее всего, под таким названием альбому и суждено увидеть свет. Дата выхода станет известна после того, как гостевые музыканты закончат свою часть работы, так что пока ничего определенного сказать не могу.

Альбом «Прорицание», по Вашему собственному признанию, вышел более симфонический, нежели фолковый. Это тенденция сохранится и в дальнейших ваших работах или поиски стиля еще не закончены?

Алексей Годлевский: Изначально идеи наших песен принадлежат Дмитрию, мы участвуем в создании их конечного вида, которые вы в дальнейшем слышите на диске. Поиски стиля, скажем так, и не начинались, чтобы закончиться. Музыка Fferyllt – такая, какая она есть, как мы ее слышим и делаем. Мы не загоняем свое творчество в какие-то стилевые рамки, делаем то, что нам нравится от альбома к альбому. Конечно, некий общий почерк прослеживается. Мы позиционируем свое направление как «Sympho-ethnic metal».

Дмитрий Елисеев: По секрету скажу... А знаете, почему на первом альбоме так мало симфоническо-оркестровой составляющей? Просто имевшийся на тот момент дряхлый компьютер не тянул большое количество дорожек. Мне очень нравится то, как при помощи симфонического оркестра можно подчеркнуть характер композиции, основанной на близкой к “фолку” мелодии. Можно придать невообразимый объем либо создать напряженную, тревожную атмосферу. Оркестр и синтезаторы – прекрасный способ облагородить банальную мелодию из 5 нот. Третий альбом будет богатым на пафосные оркестровки. Также впервые в истории группы я решил поэкспериментировать с электронными драм-

машинами, аналоговыми синтезаторами и некоторыми звуковыми модулями, которые часто используются в электронной музыке. Так что следующий альбом будет своего рода экспериментом. Однозначно – в нем будет больше драйва, хотя характер звучания группы, естественно, изменился. Какой смысл стоять на месте?

А как обстоит дело с технической стороной записи нового альбома? Есть ли отличия от предыдущих Ваших работ?

Алексей Годлевский: Безусловно, отличия есть, мы никогда не стоим на месте, у нас постоянно происходит какой-то «upgrade» во всех аспектах музыкальной деятельности, будь то техническое оснащение, новый подход к записи или уровень нашего исполнения. И это отчетливо слышно по звучанию наших альбомов. Так что и будущий альбом тоже будет отличаться от всех предыдущих.

Дмитрий Елисеев: Я даже попытаюсь максимально подробно, насколько позволяет формат этого интервью, рассказать о том, как это делается. Чаще всего я просто сажусь за синтезатор, включаю на нем какую-нибудь «дудку» и начинаю импровизировать. Если за вечер родилась мелодия – я сразу записываю ее в Pro Tools. Дальше я слушаю получившийся фрагмент несколько раз, определяю его характер. Иными словами, я пытаюсь понять, какие эмоции способна вызвать эта мелодия у потенциального слушателя. И после этого мелодия начинает обрастать аранжировкой. Появляются струнно-смычковые, иногда дополняются духовыми. Когда характер и атмосфера будущей песни определены и скелет аранжировки сформирован, я отправляю материал ребятам и они придумывают свои партии. Потом дело доходит до записи. Гитары и бас окончательно формируют ритм-секцию, после чего демка отправляется вокалистам\ авторам текстов. Ну и под конец записывается вокал, а синтезаторные «дудки» меняются на аутентичные – гостевые музыканты нас выручают. Потом, когда все инструменты, голоса, хоры записаны – остается только сесть за пульт, выставить уровни, наложить эффекты, выровнять кое-что местами (ну, как же без этого!). Иногда бывает, например, что волынщик не может сыграть мелодию в нужной нам тональности – тут и приходят на помощь «высокие технологии». Например,



на предыдущем альбоме, в песне «Brothers of North», был такой казус – волынщик мог сыграть нужную мелодию только на полтона ниже, чем надо было нам (диапазон и строй его инструмента не позволяли). В результате он так и записал, а я потом модулировал его партию в Pro Tools. И даже сделал из одной волынки несколько, наложив дубли друг на друга. Получилось весьма приемлемо.



После «Прорицания» Вы решили больше не выпускать песен на русском языке, что, безусловно, очень печально, поскольку Ваши тексты изумительны (передавайте автору наше почтение, будем рады, если его поэзия появится на страницах журнала). Не расскажете, чем было вызвано такое решение?

Алексей Годлевский: Нельзя сказать, что мы отказались от русских текстов по каким-то особым причинам, скорее обстоятельства этому виной. В разные времена были разные авторы текстов, и среди них были те, кто сочинял исключительно на русском языке, и получалось это у них, как вы правильно заметили, изумительно. Вот потому русские тексты имели место быть в творчестве группы Fferyllt. Мне лично хочется еще раз отметить тексты, написанные Александром Давтяном, это мои самые любимые песни (особенно «Йоль»)! Он внес

неоценимый вклад в творчество группы. За что мы ему и благодарны.

На данный момент тексты для новых песен пишут люди, которые хорошо владеют английским и любят излагать свои мысли именно на этом языке. Это вокалистка группы Екатерина Годлевская и наш друг и по совместительству сессионный вокалист Михаил Чиквиладзе.

Ах да, маленькая мелочь, но все равно неприятная: некоторые довольно популярные сайты цифровой дистрибуции не понимают и не отображают русские символы.

Дмитрий Елисеев: Лично мне английский язык больше по душе. Он прекрасен, достаточно лаконичен, в меру грубоват – он просто создан для металла! Да и тематика у нас западноевропейская. И слушателей больше из-за рубежа – мир ведь большой, а интернет стирает границы. Хочется, чтобы наше творчество понимали все. Хотя на самом деле язык, на котором написан текст песни, не так важен, как музыка. Музыка правит всем.



Из Ваших текстов видно, что Эдды являются настольными книгами группы. А есть ли еще какие-либо уважаемые Вами авторы (наши и иностранные), которых Вы считаете непререкаемыми авторитетами в Северной Традиции?

Дмитрий Елисеев: Безусловно, это Эдред Торссон в первую очередь. Также мне нравятся труды Антона Платова. Иногда в интернете попадаются откровенно смешные, если можно так сказать, теории о происхождении рунической магии, европейской цивилизации и истории человечества в целом. Например, сейчас очень модно стало муссировать бред о том, что славяне – прародители всей цивилизации на земле. Однажды подобный бред довелось послушать с экрана телевизора от одного известного сатирика... Все это преподносится на фоне совершенно идиотского расизма и ксенофобии. Где-то я прочитал, что Великую Китайскую Стену, оказывается, тоже славяне построили для защиты от китайцев. Представляете? Такое пишут, как правило, психически больные люди с заниженной самооценкой... Информации по теме в интернете много, главное – уметь отличить действительно полезную информацию от бреда. Весьма интересные статьи я нахожу в «кон-



такте» на страницах, посвященных Асатру, за что большое спасибо тем, кто эту информацию собирает и систематизирует.

...Правда, я чаще техническую литературу читаю, я все-таки звукорежиссер как-никак.



С писателями – понятно. А кто для Вас тогда авторитеты в фолк-металле? Какие из музыкальных групп Вы считаете достойными представлять фолк-рок на постсоветском пространстве?

Дмитрий Елисеев: Я, если честно, ни фолк-металл, ни чистый фолк не слушаю. Да, мои любимые группы, такие как Moonsorrow, Ensiferum, Finsterforst или Tur, часто включают в свои композиции элементы фолка или же придумывают свои мелодии, которые отдаленно тот самый фолк напоминают. Группы, играющие фолк-метал, такие как In Extremo, Korpiklaani, Finntroll – вряд ли могут меня чем-либо заинтересовать. Единственное исключение – швейцарцы Eluveitie. Практически все их творчество основано на фолклорных композициях, в своих песнях они используют традиционные аутентичные инструменты и все это грамотно и гармонично сливается с гитарами и гроулом. Я просто без ума от их последнего альбома!

Если брать не-металл, то для меня одним из эталонов является проект «Nagalaz' Runedance». Великолепный вокал, аутен-

тичные инструменты, качественный звук и непередаваемая атмосфера. Я слушаю эти песни чаще других, наверное.

Что касается постсоветского пространства – то мне понравились работы украинской группы «Тінь Сонця». Белорусы «Irdorath» тоже впечатлили своей атмосферой. А еще мне нравится одна песня украинской группы «Natural Spirit», песня называется «Колыбельная». Там у девушки такой нежный голос.

Алексей Годлевский: Авторитеты? Это слово не совсем подходит для темы творчества и искусства. Из всех фолк-рок групп на постсоветском пространстве я, пожалуй, выделил бы группы Калевала и Аркона, хотя есть моменты, которые мне не нравятся в их творчестве, но если речь идет о фолк-роке, то, на мой взгляд, они могут быть достойными кандидатами. Ах да, есть еще набирающая обороты группа РУЯН, очень клевые ребята в своем стиле, как-то довелось их увидеть вживую.



Какие вообще, по Вашему мнению, перспективы у фолк-рока в странах СНГ? Будет интерес к этому направлению у слушателей расти со временем или, наоборот, падать?

Дмитрий Елисеев: Все зависит в первую очередь от музыкантов. Музыкант формирует слушателя, и качественно написанный материал своих поклонников всегда



29...



МУЗЫКА
ВЕЩА

2014



найдет. Это касается не только музыки, так или иначе связанной с фолком – это касается творчества в целом. Я также надеюсь, что интернет-пиратство несколько «сбавит обороты», слушатели начнут проявлять сознательность и покупать аудиовизуальную продукцию. А у музыкантов будет больше стимула совершенствоваться в своем искусстве.



Как группа, добившаяся значительного признания и популярности, поделитесь с новичками в области фолк-рока секретами успеха: с чего начинать, на что обращать внимание, чего не надо делать ни при каких обстоятельствах?

Алексей Годлевский: Сначала стоит определиться, хотите ли вы жить жизнью музыканта или нет, это правда многое решает... А уж потом все остальное. Чего не должно быть, так это «раздолбайского» подхода к своей деятельности, будь то простые упражнения на инструменте, или же репетиция в репетиционной базе со всей командой... Не говоря уже о записи, или написании музыки, или разработке своих партий.

Дмитрий Елисеев: Начинать, наверное, нужно с музыкального образования. Без определенных специфических знаний невозможно грамотно скомпоновать инструменты в песне и заставить альбом затронуть сердца слушателей. И красивая игра на своем инструменте – тоже залог успеха.



А гроул в ваших композициях настоящий или сделан с использованием специальных технологий? Если настоящий, то всегда хотелось узнать, как чувствует себя Ваш гроул-вокалист после выступлений? Пьет чай с малиной и ходит в шарфе?

Павел Туний: Разумеется, все настоящее: на живых выступлениях пою я. Никакого шарфа и чая – это не обязательно, конечно, если правильно петь, но техника вокала это другой вопрос. Также никаких специальных технических средств для получения такого тембра не требуется. А для хорошего самочувствия просто нужно быть в тонусе перед концертом, т.е. отдохнувшим и сытым, тогда и петь будет легко. После выступления есть силы и на общение со слушателями, и на кружку пива, так что все хорошо.

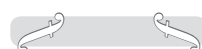
Дмитрий Елисеев: Да, гроул обрабатывается теми же приборами, что и обычный вокал. Просто выравнивается динамика, добавляется пространственная обработка. Ничего специфического, вроде дисторшенов, вокодеров или других голосовых процессоров мы не используем.



От самого часто задаваемого группе Fferyllt вопроса Вам сегодня тоже не уйти: расскажите нашим читателям, что означает Ваше название и почему для своей группы вы выбрали именно такое, полное мистификаций, имя?

Дмитрий Елисеев: Согласно древней валлийской легенде, книга Fferyllt – это сборник друидических преданий и заветов, магических рецептов и пр. Эта известная работа, как предполагается, содержит огромное количество волшебных тайн, собранных валлийскими и британскими друидами. Однако не существует ни одной официальной копии этой книги, кроме экземпляров, подделанных их владельцами. В валлийской легенде «Ystoria Taliesin» говорится, что Керидвен читала «Llyfreu Fferyllt», что может означать «Книга Вергилия», римского поэта; возможно, здесь и кроется происхождение легенды о Книге. В современном валлийском слово «Fferyllt» означает «алхимик» или «волшебник», а сам Вергилий был автором известной римской эпопеи «Энеида» и, как считали его современники, могущественным магом. Если учесть, что друиды передавали свои тайны при помощи поэзии и декламации, довольно трудно поверить в существование такой книги, фактически существующей в виде нескольких подделок.

Изначально, когда я задумывался о создании этой группы, я искал такое название, которое несло бы в себе таинственность, напоминало о древних легендах и в то же время чтобы поисковая машина Google не выдавала сотню групп с таким названием. В то время я очень увлекался кельтской культурой и музыкой, и остановил свой выбор именно на этом названии.



Раз уж мы заговорили про названия, расскажите, откуда родилась идея связать имя вашего интернет-сингла с рунной Турс? Не страшно было в какой-то степени обращаться к таким древним и бесконтрольным силам, как турсы?



Дмитрий Елисеев: На тот момент группа была на грани распада. Из состава разбежались практически все, и что самое печальное – по личным причинам, не связанным с музыкой вообще. Вокруг группы происходили вещи, не поддававшиеся никакому объяснению. Появилось много недоброжелателей и завистников. Все это напоминало войну Асов с Йотунами :). Это название отражает настроения, царившие в группе и вокруг нее на тот момент.

К слову, о рунической магии и северном язычестве. Как указано в официальной истории Вашей группы, один из её основателей, Дмитрий Елисеев, считает своей верой Асатру. А как обстоят дела с другими участниками группы: является ли принадлежность музыканта к язычеству необходимым условием вступления в группу?

Алексей Годлевский: Главным условием вступления в группу, конечно же, является владение инструментом/голосом на должном уровне. А потом – все остальное... Но есть и свои критерии характеров, взглядов и тд.

Павел Туний: В группу я попал осенью 2011-го, и никто не требовал от меня славить Одина либо кого-нибудь еще. Но, думаю, человек с односторонним взглядом на мир не задержался бы в коллективе. Само творчество к этому ведет. Что касается идеологии, то я агностик. После прихода в группу культура северных народов для меня стала очень близка. Конечно, я не верю в одноглазого старца на восьминогом коне, но те чувства, которые возникают при исполнении песен, и дух старинных легенд – мне определенно по душе.

Дмитрий Елисеев: Один из наших гитаристов, Алексей Пушкин – сферический атеист. Я сам – материалист до мозга костей. Было бы глупо утверждать, что веришь в дедушек с бородами, которые катаются по небу на огненных колесницах и воюют с инеистыми великанами. Скандинавские Боги – это не что иное, как персонифицированные силы природы, это сама вселенная! Также их можно рассматривать как прообраз цивилизации, олицетворение человеческой природы, характера личности.

Критериев при приеме новых участников нет. Единственное что – я стараюсь не иметь

дело с верующими христианами во всем, что касается Fferyllt. Я считаю, что этот культ негативно влияет на творчество нашей группы. Носитель этого культа не сможет с душой спеть строчку «Turn to dust those christian slaves», не так ли?

Проводите ли Вы совместные блоты, праздники всей группой? Может быть, у Вас есть обязательный ритуал перед каждым выступлением? Чувствуете ли Вы поддержку Северных богов, когда поете со сцены их имена?

Алексей Годлевский: Мы частенько отмечаем какие-нибудь праздники или события всей группой. Особых ритуалов нет, разве что у нас, у гитаристов и клавишника, пропустить пару рюмочек перед выходом на сцену...

Помнится, в году 2007-2008 был один небольшой, обязательный ритуал после репетиции, но сейчас про него забыли почему-то...

Павел Туний: Про себя скажу, что песню нужно прочувствовать, уловить настроение. Это – далеко не просто текст. На сцене я уже не такой, как в обычной жизни. Я – настоящий. Я показываю людям то, что чувствую, в ответ получая еще большую отдачу. Может, это и есть поддержка богов? Или просто связь со слушателями? А может – и то, и другое.

Дмитрий Елисеев: Я, увы, не годи, сам ритуалы не провожу. Хотелось бы принять участие в традиционном обряде под руководством опытных «специалистов», если можно так выразиться. Сейчас в Краснодаре собирается община, надеюсь, что Йоль будет отпразднован достойно и при достойном количестве народа.

Во время концерта мозг сконцентрирован на всех этих шкафах аппаратуры и километрах проводов. Я прикладываю все усилия, чтобы выступление прошло гладко и чтобы слушатели остались довольны качественным перфомансом. О богах и Богинях я размышляю дома, наедине с собой. Асатру, безусловно, дает ответы на многие вопросы.

Ваша концертная деятельность впе-



чатляет. Наверняка за время этих путешествий у группы накопилось масса занятных историй. Не поделитесь с читателями особо интересными?

Алексей Годлевский: за все время существования группы накопилось невероятное количество веселых историй, всех и не рассказать. Одна из последних – это то, что у нас чуть не сорвался концерт в Севастополе. Как будто какие-то силы не давали нам оставаться спокойными перед поездкой, почти каждый день что-то случалось: сперва сломался компьютер, который управляет всеми параметрами на наших выступлениях. Потом стали возникать какие-то проблемы с принимающей стороной. Я каким-то чудом успел забронировать последние пять билетов на нужный нам рейс. За день до отъезда заболела вокалистка, пару раз мы вообще думали отменить концерт. И в день отправки мы чуть не опоздали на автобус в Севастополь. Слава богам, нашлись в последний момент люди, которые оперативно сумели нам помочь. В этот день с транспортом творилось необъяснимое: мы не дождались ни одного из 7 вызванных такси, не удалось остановить попутчиков на дороге, хотя обычно это делается за пару минут. Когда мы решили поехать на трамвае – случилась авария на трамвайных путях за 300 метров до остановки, и проезд трамвая в нужную нам сторону оказался заблокированным. Сама поездка и выступление, кстати, прош-

ли просто замечательно, за что хочется поблагодарить всех тех, кто пришел на наш концерт и кто участвовал в организации нашего выступления!



Ну и традиционный вопрос в конце: расскажите про Ваши планы на будущее. Каким городам и странам Вас ждать в гости с концертами?

Дмитрий Елисеев: Зависит прежде всего от локальных организаторов концертов. Очень хочу снова побывать в Украине. Возможно, на будущий год и дальше в Европу ломанемся. Это – что касается концертов.

Что же касается творческой работы – то на сегодняшний день уже есть наработки для четвертого по счету альбома. Но это все – пока на втором плане. Сперва мы очень хотим перезаписать и переиздать наш дебютный альбом – «Dance of Druids». Нам очень нравятся эти песни. Я считаю, что они достойны того, чтобы быть записанными на профессиональной аппаратуре, опытными музыкантами, и звучать на должном уровне. Наши нынешние возможности нам это позволяют. Так что после завершения работ над третьим лонгплеем – немедленно приступим к перезаписи дебютника.

Спасибо за интервью. Удачи Вам с новым альбомом!





Amon Amarth – ВИКИНГИ СОВРЕМЕННОСТИ

Евгения ДЕМИУРГ



33...

МУЗЫКА
ВЕТАРА

2014



НА сегодняшний день одним из самых ярких музыкальных коллективов, акцентирующих внимание на германо-скандинавской мифологии, является шведская группа Amon Amarth. Многие из слушателей жанрово определяют творчество группы как викинг-метал, что и неудивительно, ведь в целом тексты песен и имидж обретают почти концептуальную направленность. Но вокалист группы, Йохан Хегг, отказался от такого определения, дав следующий комментарий: «Мы играем *death metal*. Поскольку мы пишем о викингах, некоторые относят нас к *viking metal*, хотя я понятия не имею, что это такое. Я не могу представить, какое вообще викинги имеют отношение к металлу, за исключением мечей и прочего. <...>

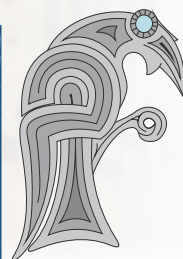
В действительности, мы не считаем себя одной из групп, играющих языческую фольклорную музыку. Причина, по которой мы выбрали викингов и мифологию как тему лирики для группы, возможно, изначально была лишь случайность. Когда мы написали первую песню с текстом про викингов, мы почувствовали, что это была тема, подходившая к музыке, которую мы действительно хотели писать хорошо...»

Группа, первоначально именовавшаяся Scum, существует с 1988 года, но ее современный облик стал формироваться только в 1992 году. Тогда же появилось и закрепилось известное нам название Amon Amarth, которое переводится как «Роковая гора» – Ородруин из трилогии Дж.Р.Р.Толкиена «Властелин колец». Йохан Хегг стал идейным зачинателем Amon Amarth, так как именно он изучает аспекты северной мифологии. Но это, как он сам неоднократно признавался в различных интервью, представляет для него сугубо интеллектуальный и философский интерес. К любой вере Йохан относится довольно настороженно, поскольку является атеистом. Вот какой комментарий по этому поводу он дал корреспонденту для одного из номеров Музыкального журнала в 2001 году: «я искренне восхищаюсь наследием своих воинственных предков, мне близки их взгляды, их поведенческое кредо, убеждения... но я не могу сказать, что верю в то, во что верили они. Хотелось бы, да... но не могу. По жизни я руководствуюсь исключительно собственной логикой, собственными познавательными возможностями и не верю ни во что сверхъестественное, высшее или божественное».

Как бы то ни было, музыканты Amon Amarth сумели создать себе имидж суровых викингов современности. Брутальные мужи севера пусть не ходят на драккаре по морям и ни с кем не воюют, но после обретения известности совершают турне по Европе и завоевывают новых поклонников своим индивидуальным подходом к музыке. Дэт метал любят немногие даже среди тех, кто слушает тяжелую музыку. Однако Amon Amarth в какой-то мере повлияли на изменение отношения к данному жанру. Узнаваемая мелодика и мощные риффы в совокупности с «сочным» гроулом Йохана, озвучивающим эпические тексты, не могут не наводить на мысль о свирепых воинах, проживающих свою жизнь в битвах и почитающих грозных богов Асгарда.



Всего у группы на сегодняшний день 8 полноценных альбомов, один мини-альбом и два демо-альбома из самого раннего периода творчества. Каждый из альбомов имеет отсылки к Старшей Эдде, что видно уже из их названий. Например, седьмой альбом *Twilight of the thunder god* (Сумерки бога грома), принесший группе известность. На обложке изображен Тор, сражающийся с Ёрмунгандом во время Рагнарёка. О том и повествуется в песне, название которой было выдвинуто как заглавие альбома. Однако не все песни затрагивают тему германо-скандинавской мифологии, другим ведущим мотивом в лирике Amon Amarth является философия древнего викинга на войне. Одна из таких песен – *No fear for the setting sun* с того же альбома. В ней погибающий воин говорит, что не уйдет с поля боя и будет биться до последнего своего вздоха за все то, во что он верит, несмотря на то, что сил почти не осталось. И хотя война проиграна, этот худший день является одновременно счастливым, ведь он погибнет, как и подбаивает воину, с честью и без страха – в бою.



Что ж, если вы категорически не приемлете экстремальную музыку и прослушивание ее вас совсем не вдохновляет, то почитайте хотя бы тексты песен – по ним видно, что у музыкантов серьезное отношение к истории древней Скандинавии, пусть с уровня заинтересованности до чего-то большего они это отношение не возносят.

Хотя с образования Amon Amarth прошло довольно много времени, добиться заметного успеха музыкантам удалось совсем недавно. В самом деле, лучше уж постепенный и упорный подъем, чем быстрый взлет и падение. Они гордятся своими достижениями, но не проявляют надменности, предпочитая оставаться простыми мужчинами. Лишь на сцене они перевоплощаются в грозных воинов севера. Ну а мы можем просто пожелать им дальнейших успехов на творческом пути и ждать новых по-нордически суровых песен.

*Фактические материалы взяты с ресурсов:
– русскоязычный сайт группы <http://amonamarth.ru/>
(цитаты из интервью для журналов опуб ликованы там же)*



35...

МУЗЫКА ВЕРА

2014



MANOWAR

Вадим ЯРЫЙ



«Thor, god of thunder,

Let me die with a sword in my hand...»

Хочется сразу отметить, что группа Manowar не является коллективом, чье творчество в полной мере посвящено Скандинавии, ее духу и мифологии. Однако, отдельные песни как часть альбомов (среди которых есть концептуальные) можно смело назвать достойными работами именно в данной тематике. Ранние альбомы («Into Glory Ride», 1983) повлияли на творчество таких людей, как: Томас Форсберг, который был известен под псевдонимом Куртон и который являлся основателем группы Bathory, по сути, давшей жизнь такому жанру как viking-metal.

Manowar появились в 1980 году в США. Участники квартета до своего объединения играли в разных группах, знали друг друга, но



...36

М
У
З
Ы
К
А

В
Е
Т
Р
А

2014

в итоге решили собраться вместе и начать исполнять самый что ни на есть «истинный метал» (как их исполнение позже и окрестили многие фанаты с журналистами). Такое решение музыканты приняли в связи с тем, что, по их мнению, метал как жанр очень опопсел на тот момент времени. И квартет решил показать всему миру, что такое настоящая тяжесть звучания. К слову, группе удалось это доказать множество раз и дважды попасть в Книгу рекордов Гиннеса как самый громкий музыкальный коллектив в мире и дважды как группа, отыгравшая самые долгие heavy metal концерты.

Если же рассматривать Manowar в спектре общепринятой классификации жанров, то исполняют они классический heavy metal. С течением времени музыка команды стала более разнообразной и насыщенной различными элементами, которые очень удачно вписывались в общую концепцию группы. Тексты были посвящены битвам, смерти и судьбе, славе и воинскому братству. Со временем в текстах стали появляться отсылки к Скандинавской мифологии. Поэтому жанр группы стал менее определённым. Теперь его можно было обозначить не просто как heavy, но ещё и с примесью epic, speed и power metal'a.

Итак, как я указал выше, первой значимой работой с прямой отсылкой к скандинавской мифологии можно назвать альбом «Into Glory Ride» 1983 года, с песней «Gates of Valhalla». Когда я впервые её услышал (а это было достаточно давно), то был поражён, насколько она не похожа на другие треки с альбома, насколько величественна. Если честно, то я просто влюбился в эту композицию и особенно во вступление. Предлагаю вам прочитать перевод этой песни:

Валгалла, боги ждут меня.
Широко раскрытые, твои врата
обнимают меня.
Великий зал погибших в битве
С мечом в руке.
Все те, кто стоит на берегу
Поднимает высоко свои руки,
чтобы пригласить павших,
Прощаться с землей викингов.

Холодящий ветер смерти дует
в моих волосах.
Теперь, я бессмертный, я здесь,
Я занимаю место рядом с Одином.
Вечная армия в небе.

Я указываю своим топором на ветер,
Я охраняю врата и все, что внутри.

Слышите, как мой меч поет,
когда я мчусь по небу?
Я поклялся священной кровью Одина
на своем пути.

Я вижу царство королей,
Книги заклинаний и магические кольца,
Вечное знание, бесконечное время.
Я кричу последний боевой клич!

Согласитесь, что для группы, впервые исполнившей композицию в подобном духе, это довольно сильный текст. Естественно, что прямой перевод не может предать красоты оригинала. Именно поэтому я не стал делать художественный обработку и оформлять текст как стихотворение. Эту композицию нужно слушать такой, какая она есть.

Следующим альбомом, на котором вновь можно было услышать песни на скандинавскую тематику, был «Sign of the Hammer» 1984 года. Он уже содержал два трека в подобном духе. Это, собственно «Sign of the Hammer»,



по которому альбом и получил своё название и «Thor (The Powerhead)», который был первым треком, посвящённым конкретному богу. На обложке альбома мы видим молот, по которому можно провести аналогию с Мьольниром, поскольку в заглавном треке прямо указывается на оружие Тора и знак его молота как доброе предзнаменование.

Предлагаю ознакомиться с переводом «Thor (The Powerhead)»:

Чёрные тучи на горизонте,
Великий гром и обжигающий дождь.
Его колесница грохочет,
Я слышал, как небеса прокричали его имя.

Я видел, как он кричал



37...

М
У
З
Ы
К
А

В
Е
Т
Р
А

2014



На великанов, погибших в тот день.
Он держал свой молот высоко
И призывал Одина подать знак.

Тор Могучий, Тор Храбрый
Уничтожает врагов на своем пути
Своим молотом, никто не будет спасён.
Живи, чтобы погибнуть в тот
последний день.

Боги, чудовища и люди
Все умрут вместе в конце.

Бог грома, Бог дождя,
Сотряситель земли, не чувствующий боли,
Владыка Вселенной,
Пошли же сейчас своё бесконечное
проклятие.

Взмахни молотом, чтобы разбить небо,
Сними свой плащ, чтобы летать
Назад к Одину и богам на небесах
И оставь этот мир смертных.

Я знаю английский язык на уровне понимания и мне этого вполне хватило, чтобы по телу побежали мурашки. В сочетании с ритмичностью, резкостью и драйвом мелодии создаётся непередаваемое ощущение. Потягаться с этой композицией, на мой взгляд, может только «Asator» группы Amon Amarth, о которой рассказывалось в одном из предыдущих номеров нашего журнала. О «Thor (The Powerhead)» можно сказать ещё кое-что. Не владея ни одним из языков скандинавских стран, я не могу славить бога оригинальным прочтением/пением «Драпы Тору». Зато, зная слова песни Manowar, я могу с лёгкостью это сделать, поскольку считаю её отличной альтернативой.

Альбом «Warriors of the World» 2002 года содержит в себе уже четыре композиции, свя-



занные со Скандинавией. Это «Valhalla», являющаяся инструментальной интерлюдией к следующей композиции «Swords in the Wind», а так же «Hand of Doom» и «Fight Until We Die». Песня «Swords in the Wind» примечательна тем, что являет собой ярчайший пример баллад heavy metal'a. А это значит, что данная композиция обречена на успех среди ценителей мелодий и мелодики, красивой лирики и мощного вокала. И, конечно же, среди тех, кто обожает викингов.

Два других трека предстают нам уже с привычным для Manowar звучанием.

Первым альбомом (в данном случае мини-альбом), полностью связанный с викингами, их жизнью и богами, стала пластинка «The Sons of Odin». В неё вошли пять треков



общей продолжительностью около двадцати пяти минут. Квартет впервые сыграл и записал альбом, объединённый определённой тематикой. Перед его выходом достаточно живо обсуждалось, как это воспримут фанаты. И надо сказать, альбом прошёл на «ура», несмотря на малое количество треков. Группа приятно порадовала слушателей выпущенным немного позже специальным изданием с DVD. К тому же на данном мини-альбоме Manowar использовали много красивых эффектов и поработали с симфоническим оркестром, что, безусловно, предало звучанию невиданных высот эпичности и красоты. За всё это группа получила множество благодарностей и лестных отзывов. Далее следует перевод текста одной из песен с данного альбома:

Odin

На пути убийства
Валькирии и герои со мной,
Вороны и волки на моей стороне.
Они всегда были моими друзьями.

Я заплатил глазом, чтоб испить
из источника мудрости,
И обрел Высшую Истину,
Которая открыла мне секрет
Магии, жизни и смерти.

Ааа.. Прибил себя к ясеню копьём.
Девять дней и ночей ни еды, ни воды –
Принес жертву
Сам себе.

Истина и рифма,
Колдовство, смерть живут во мне.
Я – король жизни и смерти!
И тем и другим управляю с помощью Меча
и копья и кольца.

Подними свое оружие!
Ты не погибнешь в одиночестве.

Дерись и умри, пусть валькирии летят,
Чтобы отнести тебя домой.

Я клянусь тебе, что сегодня ночью
Ты будешь со мной заодно.

Врата Асгарда ожидают героев,
Братьев, которые погибли.

Мы ждем тебя у Врат Асгарда
Присоединяйся к нам.

Валхалла ждет – выбирай свою судьбу
Каждый из нас умрет!

И, наконец, настоящим триумфом Manowar стал первый полноформатный концептуальный альбом под названием «Gods of War» 2007 года, вместивший в себя шестнадцать композиций. Тематика данного альбома полностью посвящена скандинавской мифологии.



гии. Лично меня, как активного слушателя этой группы, это не могло не порадовать. И теперь этот альбом является одним из моих любимых.

Спустя год вышел сингл «Die with Honor», который впоследствии стал одним из треков со второго мини-альбома группы «Thunder in the Sky» 2009 года. В свою очередь «Thunder in the sky» – это первая работа в рамках кон-



цептуального проекта «The Asgard Saga». Это будет не просто альбом, а медиапроект, включающий в себя книги, фильм, серию концертов с представлениями и ролевыми играми, а также интерактивный вебсайт. А это значит, что квартет будет и впредь работать в русле скандинавской мифологии, что наверняка принесёт им огромный успех по всему миру и, конечно же, среди любителей истории и сказаний стран Северной Европы, а так же представителей скандинавской ветви язычества.

О Manowar с их богатой историей и дискографией можно говорить долго. Но чем слушать рассказы о них, лучше скачать несколько альбомов (хотя бы вышеуказанные) и оценить музыку во всём её многообразии. Вероятно, что каждый из вас откроет для себя в этой группе что-то своё. Возможно, что скачаете и другие альбомы. И думаю, вы не пожалеете об этом. В любом случае, музыка этого коллектива вряд ли оставит слушателя равнодушным. Квартет набирает всё большую силу на скандинавском мифологическом поприще, и поэтому заслуживает внимания не только фанатов, но и тех, кто увлечён Севером и его культурой.

При написании статьи были частично использованы материалы следующих ресурсов:

<http://ru.wikipedia.org/>

<http://dark-world.ru/>

<http://altwall.net/>

<http://www.amalgama-lab.com/>

<http://megalyrics.ru/>

39...

М
У
З
Ы
К
А

В
Е
Т
Р
А

2014



Алексей
ГОДЛЕВСКИЙ

Вуккеhorn – скандинавский духовой инструмент

Привет всем читателям «Северного ветра»! Меня зовут Алексей Годлевский. Я занимаюсь изготовлением древних музыкальных инструментов, а конкретно – сигнальных (Signal horn) и музыкальных (Вуккеhorn, Prillarhorn, Vallhorn) рогов, а также обучаю игре на них. Последние отличаются тем, что имеют дополнительные отверстия для игры мелодии. Надо уточнить, что на данный момент я изготавливаю Вуккеhorn'ы с техникой звукоизвлечения как у духовых инструментов типа труба, туба и т.д. (где звук рождается от вибрации губ). Есть еще один вид Вуккеhorn'ов, где используется язычковая техника звукоизвлечения (звук исходит от вибрации «язычка» древесной пластинки). Может быть, я займусь изготовлением Вуккеhorn'ов второго вида позже в будущем, но пока мне интересны «рога», которые имеют наиболее простую технику извлечения звука. «Простую» – в данном случае имеется в виду, что не используются дополнительные приспособления для получения звука, такие как «язычок» и специально подготовленное отверстие для его правильной работы – только губы исполнителя и, собственно, сам рог. И еще одно уточнение: в основном, я работаю с козлиными рогами. Почему так, объясню ниже.



Предыстория моего увлечения этими музыкальными инструментами такова. Однажды на празднование Йоля Сергей (глава нашей общины асатру) взял с собой сигнальный рог (горн). Он был единственным из присутствующих, кто умел трубить в него. Мне очень понравилось, как этот рог звучит и какой эффект производит. Я решил попробовать сам потрубить в него. После тридцати минут объяснений и попыток у меня получилось. Этот горн – штука мощная и при этом очень простая по устройству.

Приехав домой «под впечатлением», я начал искать информацию об этих вещах. И как-то наткнулся на несколько видеороликов, где



Фото 6.

люди играли на каких-то рогах, называемых bukkehorn, а также на музыкальные треки Norwegian viking instrument.

Мне понравился звук, который издают эти рога. Есть в их звучании что-то притягательное, нечто первобытное, древнее, я мог часами слушать их «заунывный» тембр. В дальнейшем мне удалось пообщаться с несколькими норвежцами, которые играют на bukkehorn'ах. Очень много информации о них поведала мне Sissel Morken Gullord (foto6), она давно играет на bukkehorn. Ее даже пригласили поучаствовать в записи саундтреков для диснеевского мультфильма «Frozen».

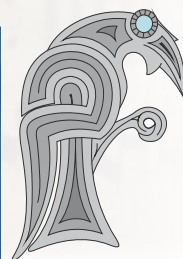
Мне все больше нравилось погружаться в эту тему, и, естественно, я захотел получить такой инструмент. Но выяснилось, что в России их либо никто не делает, либо вообще не слышали о такой штуке. И опять же тут помогла Sissel Morken, она посоветовала мне одного норвежского мастера, его зовут Magnar Storbækken (foto7), который давно занимается изготовлением bukkehorn. Узнав цену, я немного опешил... один такой рог, включая доставку, на русские деньги выходил, в среднем, в 21 000 р. С трудом удалось связаться с мастером, я спросил, может ли он сделать мне bukkehorn, он ответил, что на данный момент нет, так как нет в наличии нужных рогов. Я продолжал с ним общаться и узнавать больше информации об этих рогах. Однажды мне случайно посчастливилось получить два



Фото 7.

«нужных» козлиных рога. Я показал их фотографии мастеру и спросил, можно ли из них сделать bukkehorn'ы. Он сказал, что вполне может получиться. Но высылать ему их, а потом ждать обратно готовые инструменты было слишком хлопотно, и все же цена выходила все равно немаленькой. А желание иметь такой инструмент на тот момент становилось все сильнее. И я подумал: «Может, я смогу сделать bukkehorn сам?» Я решил собрать максимум информации об его особенностях. Много общался с владельцами этих bukkehorn'ов. И, в конце концов, после долгих разговоров и многочисленных вопросов с моей стороны, мастер поведал мне секреты и тонкости создания bukkehorn, за что я ему очень признателен. На мой взгляд, у меня по-

Фото 8.



41...

МУЗЫКА
ВЕЩА

2014



Фото 9.
«Battle of Kringen, 1612.

лучился весьма хороший экземпляр (*foto8*), но я все же решил показать примеры звучания своего bukkehorn'a мастеру и еще нескольким людям, владеющим этим инструментом. Получил очень хорошие отзывы. И вот теперь я занимаюсь изготовлением таких музыкальных рогов, и желающие в России и ближнем зарубежье имеют возможность получить их.

•

Немного информации и исторической справки о bukkehorn. Bukkehorn делается из козлиного рога, как следует из его названия. Bukkehorn изначально связан с жизнью на горных пастбищах и пастушьей деятельностью. Медведи и волки являлись угрозой для стада, и в связи с этим bukkehorn использовался как отпугивающий и сигнальный инструмент. Но через какое-то время, скорее всего в бронзовом веке, в роге начали делать дополнительные отверстия; таким образом, стало возможным воспроизвести больше нот и играть мелодию. Самые первые рога имели от двух до трех игровых отверстий, в то время как в более новых рогах могло быть до восьми отверстий. Этот вид рога с игровыми отверстиями часто называли prillarhorn.

Кстати, как рассказала мне Sissel Morken, история слова prillarhorn, возможно, ведет начало от старого выражения «игра на пальцевых отверстиях» («prille») и, с другой стороны, «prillar» называли человека, играющего на роге с отверстиями. Также в истории Норвегии упоминается о девушке Prillar-Guri, которая играла на рогах и лурах (Lur – норвежский инструмент в виде длинной трубы, сделанный из дерева).

Известен случай, описывающий использование prillarhorn или bukkehorn во время битвы при деревушке Kringen в 1612 году. Шведы наняли шотландскую армию, которая высадилась в Норвегии, чтобы затем отправиться на восток к Швеции. Шотландцы под управлением капитана Sinclair прошли через горы. Но когда армия спустилась в Kringen, крестьяне уже были готовы. Они, прихватив множество больших бревен, укрылись в горах. А чтобы узнать, когда шотландская армия окажется в нужном месте, на высоком месте с хорошим обзором осталась стоять девушка Prillar-Guri, которая умела играть на bukkehorn'e. Когда звуки от prillarhorn (bukkehorn) заполнили долину, крестьяне принялись скатывать бревна по склонам гор и остановили армию неприятеля. Prillar-Guri играла до тех пор, пока река Lågen не покраснела от крови. Когда все стихло, она спустилась вниз к реке, кинула в нее bukkehorn и заплакала (*foto9*).

Это драматическое событие вошло в сюжеты многих старинных песен. Струнный инструмент был редкостью в начале 1600-х годов, но и мелодии Guri и Sinclair, возможно, были впервые придуманы и сыграны на bukkehorn'e и варгане, и затем переложены на струнные инструменты. Наиболее принятый способ извлечения звука на bukkehorn – это дуть в него как при игре на трубе. Одна из вариаций bukkehorn'a – так называемый tongue horn (язычковый рог) – звучит с использованием специального язычка, сделанного из тростника. Схожая техника звукоизвлечения применяется и при игре на кларнете. Эти музыкальные рога, в основном, делали из козлиных рогов (*foto1, foto2, foto3*), но также из буйволиных, коровьих и бараньих (*foto4, foto5*).



Фото 1.



Фото 2.



Фото 3.



Фото 4.



Фото 5.

•

Итак, есть возможность делать сигнальные рога и bukkehorn'ы из разных рогов, но, в основном, я делаю их из рогов разных пород горных козлов. Сейчас я объясню, почему именно из них.

Как я заметил, сигнальные рога часто делают из рогов индийского буйвола вату-си. В отличие от козлиных рогов, рога вату-си звучат глуше. У козлиных звук получается более плотным, пронзительным и ярким, что, в свою очередь, дает возможность услышать этот рог с большего расстояния. А ведь сигнальные рога, собственно, и нужны для того, чтобы подавать сигналы на дальние расстояния!

Второй аргумент в пользу козлиных рогов, которые использую я, – это практичность. Буйволиные рога довольно хрупкие по сравнению с козлиными. Если уронить буйволиный рог на каменную или твердую поверхность, он может треснуть или отколоться по краю, что в дальнейшем приведет к расслоению поверхности рога. А вот чтобы сломать или вообще как-то повредить рога

горного козла, надо приложить достаточно много силы и упорства – разве что колотить им по камню изо всех сил. Могу прямо заявить, что эти рога при нормальном отношении практически неубиваемы.

В-третьих, у рогов, которые использую я, очень красивый и необычный внешний вид, они несколько тяжелее, чем буйволиные. Выглядят воинственно и грубовато, таким рогом даже врезать при случае можно, и ничего с инструментом не случится!

В-четвертых, как мне говорил мастер, он делает bukkehorn'ы из определенной породы козлов и коз, я тоже использую козлиные рога, просто других видов. Да и как-то в скандинавской тематике каноничнее козлы, чем буйволы! Тор-громовержец разъезжал на колеснице, запряженной парой козлов.

Звук bukkehorn'a оказывает некий медитативный эффект при прослушивании. Когда берешь в руки такой bukkehorn, появляется совершенно невероятное ощущение, что ты держишь не просто «рог с дырками», а нечто большее, похожее на древний магический артефакт, наполненный силой.

43...

М
У
З
Ы
К
А

В
Е
Т
Р
А

2014



Andréa Nebel

&»



...44

М
У
З
Ы
К
А

В
Е
Т
Р
А

2014

Irvine MYLING

Еще до того как Wardruna «ворвалась» на сцену музыки, посвященной Северным мистериям, и уже после того как большая часть аудитории пресытилась тяжелым звучанием скандинавского black metal, целое десятилетие на вопрос: «А есть проект, поющий о рунах и Богах?» – первым ответом для большинства неизменно были «Hagalaz Runedance».

Но прежде чем погружаться в подробности звучания этого коллектива, оформления и концептуального видения проекта, стоит изложить несколько фактов из биографии его создателя.

«Hagalaz Runedance» основала небезызвестная Андреа Хауген и, несмотря на то, что в проекте за время его существования успели сыграть многие значимые музыканты 1990-х годов, основная нагрузка творческого характера, а также определение вектора творчества, всегда оставались исключительно ее делом и единоличным решением. Сама Андреа или, как она предпочитает называть себя, Небель (Небельхексе), будучи уроженкой Германии, прибыла в Лондон в начала 1990-х годов и быстро стала неотъемлемой частью расцветающей тогда андеграундной сцены столицы Великобритании. Однако после выхода первого сингла проекта «Aghast», исполнявшего простой, но весьма актуальный тогда dark ambient, Андреа переключилась на иные грани творчества, а именно выпустила буклет, посвященный языческой магии и мифологии североευропейских народов. К слову, и сейчас в сети можно найти этот труд. Не исключено, что на становление Андреа в Северной традиции повлияла небезызвестная Фрейя Асвин, с которой они поддерживали общение в течение всего времени пребывания Небель в Британии. Однако затем корни германских и скандинавских племен взяли свое, и Небель, покинув берега Альбиона, переселилась в Норвегию. Именно с ее холодных фьордов и начинается история проекта «Hagalaz Runedance».



«When the Trees Were Silenced» стал первым синглом новой группы, а спустя два года, в 1998-м, вышел первый полноформатный альбом «The Winds That Sang of Midgard's Fate» и снискал положительные отзывы критиков и слушателей. Этими десятью композициями коллектив уверенно заявил о себе как о достойном представителе folk и pagan сцены Европы и заложил крепкий фундамент будущего для группы.

Также логичным и обдуманым решением стал выбор языка для песен проекта – несмотря на стереотипы об исконной расположенности германских языков к подобной музыке, Небель выбрала основным языком для своего творчества именно английский. Причиной стало желание автора донести свое видение и некие знания, переживания, связанные с Традицией, до наибольшего количества слушателей.

Разумеется, немаловажным фактом в столь успешном старте проекта стало то, что по собственным заверениям Андреа является последовательницей Асатру, сама практикует Seidr и считает своей покровительницей Богиню Скади. Столь глубокое понимание и ощущение своих корней в Традиции, безусловно, всегда выделяло музыку «Hagalaz Runedance» среди многих проектов, лишь вскользь затрагивающих темы Рунического знания или использующих его не как основу вдохновения, а как средство придания творчеству наибольшей популярности.

Само название проекта отлично отражает его суть. Не секрет, что многие из нас ассоциируют Руны с песнями и звуками, но Небель увидела в этом диковинный, загадочный танец, движение и процессы, которые постаралась донести до слушателя через «Hagalaz Runedance». Стоит заметить, что звучание «Hagalaz Runedance» на протяжении всего существования группы менялось не слишком сильно, сохраняя как основной творческий вектор и источник вдохновения, так и сугубо техническую реализацию. Последующая полноформатная работы группы, увидевшая свет под названием «Volven»(2000г.), стала закономерным развитием тех линий звучания, которые избирались основательницей проекта при первых шагах.

Вместе с этим музыку проекта ни в коем случае нельзя назвать однообразной. Причиной тому множество инструментов, использованных при записи альбомов. Ритмы погони, Дикой охоты и вечного движения в звуковом полотне «Hagalaz Runedance» создаются шаманскими бубнами и барабанами.



45...

МУЗЫКА
ВЕЩА

2014



Обволакивающие и чарующие мелодии появляются благодаря гитарам и «глубоким» в своем звучании синтезаторам. И, разумеется, венчает все обилие легких, воздушных мотивов, создаваемых этническими духовыми и струнными инструментами народов Скандинавии.



Отдельного упоминания заслуживает вокал, который, безусловно, занимает центральное место в творчестве «Hagalaz Runedance». Голос Андреа идеально сливается с музыкой и представляет собой не журчание горных ручьев, а суровые накатывающие волны во фьордах, песни ночных птиц, невидимых в темноте, и ветра, колышущего боевые стяги неизвестного ярла в ноябрьском поле. Всем известно, что голос есть сильнейший и опаснейший инструмент мага, потому при звучании пения Небель в «Hagalaz Runedance» не остается сомнений, что она выступает не просто как вокалистка, стоящая перед микрофоном, но как настоящая сейдкона из древних времен, творящая свою волшебную магию перед лицом Богов и вовлекающая в нее неслучайного слушателя.

Итогом и логичным завершением жизни проекта стала пластинка под названием «Frigga's Web» (2002г.), которая, по мнению большинства слушателей, оказалась лучшей из всей дискографии «Hagalaz Runedance». Все эксперименты с электронными ритмами и семплами остались позади, и слушателю представилось незамутненное архаичное звучание, ставшее апогеем Северного пути, выраженным в нотах и ритмах. История «Hagalaz Runedance» завершилась так же ярко, как и началась.



Однако это не означало конец творческой карьеры удивительной Андреа Хауген. Помимо выпуска целого ряда брошюр, книг, публикаций на тему Северной сакральной традиции, которые могут быть интересны нашему читателю, она продолжила музыкальную деятельность и как исполнитель, и как композитор. Проект «Nebelhexe» стал логическим продолжением прежнего творчества, вобрав в себя помимо Северных таинств большое количество кельтских, британских мистериальных, а также просто загадочных вдохновляющих сюжетов. На данный момент и эта группа прекратила свое существование, уступив место dark ambient проекту, в котором змея творчества Небель прикусила свой хвост. Андреа вернулась к глубинным изначальным мелодиям, растворенным в темноте собственного подсознания, и подчеркнула свое возвращение в родные темные гавани названием нынешнего коллектива – «Aghast Manor» (первый коллектив с далеких берегов Альбиона назывался просто «Aghast»).

Завершая рассказ о яркой персоне Андреа Хауген и ее музыке, мы, разумеется, рекомендуем ознакомиться с ее удивительным творчеством тем, кто этого еще не сделал. И надеемся, что преданным поклонникам данного музыкального проекта наша статья представила несколько интересных фактов и поможет с иной стороны взглянуть на музыку «Hagalaz Runedance».

А в качестве напутствия всем нам хотелось бы процитировать собственные слова Небель из интервью журналу «Heimdallr» в далеком 2001-м году:

«Лично я считаю, что возрождение язычества не имеет ничего общего с модой, ведь древнее знание никогда не умирало. В наши дни, когда церковь больше не властвует над умами европейцев, многие из нас вновь вспоминают свое настоящее «Я».